Diario de Pontevedra

EDITADO POR COOPERATIVA DE PRODUCCION — Director: Enrique Paredes Estévez

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: S. Esperón, 5. PONTEVEDRA – Telfs. 856550 856554 856558
APARTADO 218 FRANQUEO CONCERTADO — AÑO LX — Número 22.331. DEPOSITO LEGAL: PO-31-1965
PRECIO: DIEZ PESETAS — MIERCOLES, 1 DE SEPTIEMBRE DE 1976

LOS REYES DE ESPAÑA VISITARAN COLOMBIA

MADRID, 31. — Los Reyes de España han aceptado la invitación del presidente de Colombia par visitar aquella República en el próximo mes de octubre.

La oficina de información diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público esta tarde el siguiente comunicado:

"Su Majestad el Rey de España ha acogido complacido el amable ofrecimiento formulado por el excelentísimo señor presidente de la República de Colombia al invitarle a visitar su país y a brindarle la histórica ciudad de Cartagena de Indias como escenario para la celebración del primer 12 de octubre de su reinado. — (Cifra.)

ESTANCIA DEL CONDE DE BARCELONA EN MALLORCA

PALMA DE MALLORCA. — El conde de Barcelona se despide de su hijo, S. M. el Rey don Juan Carlos, en el Club de Mar, tras la entrega de trofeos del Campeonato Internacional del Mediterráneo. A la derecha, S. M. la Reina doña Sofía.— (Telefoto CIFRA GRAFICA.)

Aplazadas las elecciones

Para las corporaciones municipales y provinciales

POSIBLE RETRASO DEL REFERENDUM HASTA DICIEMBRE

MADRID, 31. — Las elecciones que habrían de tener lugar en el mes de noviembre próximo, para renovar las corporaciones locales y provinciales (ayuntamientos, diputaciones y cabildos insulares), no podrán celebrarse en esa fecha y se aplazará su convocatoria, que, posiblemente, se hará coincidir con la de las elecciones generales, según se ha manifestado a Europa Press en círculos bien informados.

La renovación de los cargos en las corporaciones locales y provinciales iba a afectar, en virtud de la vigente Ley de Bases del Estatuto del Régimen Local y de su modificación, aprobadas respectivamente el 19 de noviembre de 1975 y el 11 de marzo de 1976 por las Cortes, a todos los presidentes de Diputación y cabildos insulares, a todos los alcaldes de capitales de provincia y ciudades de los restantes municipios y a la mitad de los diputados provinciales y de los concejales de todos los municipios restantes.

La razón aducida por las citadas fuentes a Europa Press para el citado retraso, a parte de las de índole técnica, se atribuye a la conveniencia de coordinar los procesos electorales en general con la reforma constitucional que se apruebe en Referéndum, y adecuarlo sa la composición de las instituciones que resulten de esa smodificaciones constitucionales — (Europa Press)

(Pasa a la página diez)

Las víctimas de la «Lockheed»

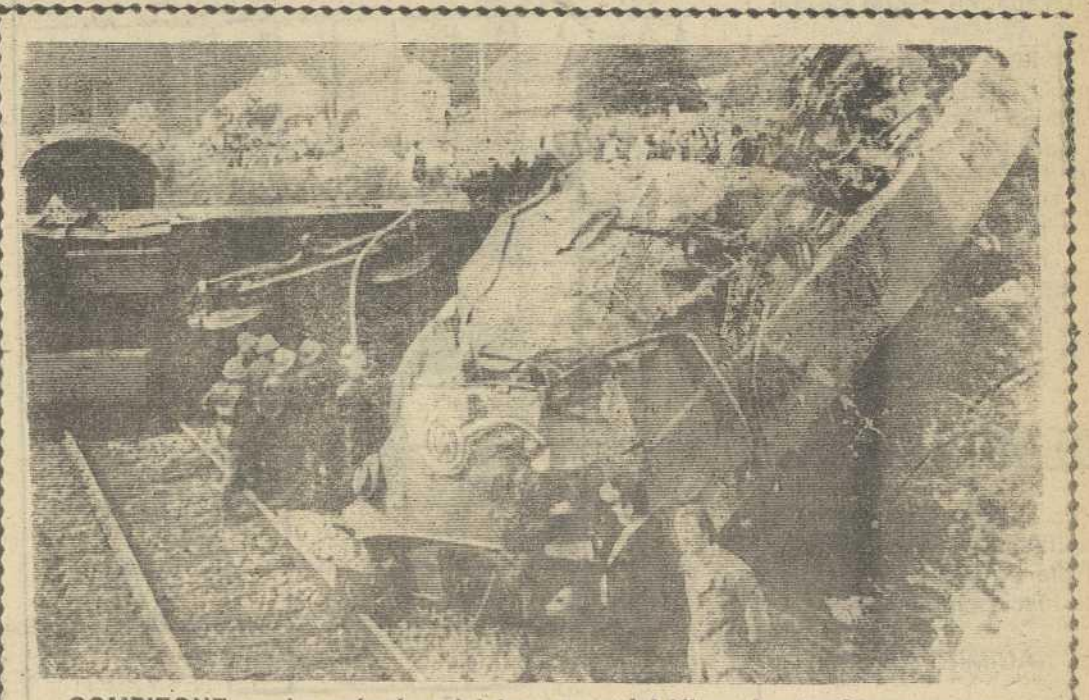
El primer ministro italiano implicado en un caso de corrupción

ROMA, 31. — Giulio Andreotti, primer ministro italiano, podría estar implicado en un nuevo caso de corrupción por parte de la Lockheed en Italia. Así se desprende de una serie de tres documentos que publicará en su próximo número el semanario «L'Espreso» y rápidamente desmentidos por la presidencia del Gobierno.

Aún con las debidas reservas, el nombre del actual presidente del Gonsejo italiano aparece citado textualmente en dichos documentos, que no se refieren a las ventas de los ya famosos «C-130 Hércules»—, que han desencadenado el escándalo en toda europa —, sino a otros modelos de la misma sociedad norteamericana "Starfighter», «F-104» y los «P-3-B Orion»).

De este modo, se esfuman las especulaciones de que Giulio Andreotti fuese el misterioso personaje que el ex-agente de ventas en Europa de la «Lockheed», Ernest Hauser, creía identi-

(Pasa a la página diez)



COMPIEGNE. — La máquina del tren especial Niza - Amsterdam aparece totalmente destrozada después de descarrilar cerca de Compiegne. En el accidente 25 personas han resultado heridas. La Policía declaró que el accidente se produjo al estrellarse el tren contra un camión volcado sobre las vías. — (Telefoto CIFRA GRAFICA UPI.)

REUNION DE LOS GOBERNADORES CIVILES CON LOS MINISTROS DEL GOBIERNO

MADRID, 31.—El subsecretario de la Gobernación, señor Ortí Bordás; el secretario general del Movimiento, señor Navarro; el director general de Política Interior, señor Sánchez de León, y el delegado nacional de Provincias, señor Pérez Tahoces, celebraron a última hora de la tarde una rueda de prensa para dar cuenta de los temas tratados en la reunión celebrada hoy entre los 50 gobernadores civiles y los ministros y altos cargos de Gobernación y Secretaría General del Movimiento.

El señor Ortí Bordás calificó la reunión como de trabajo y de trámite, debido a que el contacto entre la administración central y los gobernadores civiles —dijo— ha de ser periódico y continuo. Señaló que habían asistido todos los

(Pasa a la página once)

Protestas en Canarias por la subida de la gasolina

LAS PALMAS, 31. — Los presidentes de las mancomunidades de cabildos de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, así como los procuradores en Cortes de ambas provincias Canarias, mantendrán mañana una reunión con el ministro de Industria para exponerle los problemas presentados al archipiélago tras la subida del precio de la gasolina.

La noticia de la entrevista ha sido revelada por el presidente del Cabildo Insular de Gran Canaria, en el transcurso del último pleno de la Corporación.

En el mismo sentido, el Cabildo ha acordado que constará en acta la protesta de la Corporación por la subida del precio de la gasolina, así como el envío

(Pasa a la página once)

Kennedy apoya a Carter

El candidato presidencial garantizará la existencia de Israel «en cumplimiento de una profecía bíblica»

WASHINGTON, 31. — El senador Edward Kennedy, demócrata de Massachussets, único superviviente del "Clan Kennedy" que dio a Estados Unidos un presidente y un ministro de Justicia, anunció hoy su apoyo al candidato presidencial demócrata, Jimmy Carter.

Al mismo tiempo, Kennedy se ofreció a hacer campaña por Carter dentro de dos semanas.

Después de una reunión privada de 30 minutos con el candidato demócrata, en Washington, Kennedy declaró a los periodistas que cree que es importante que Carter sea elegido presidente de los Estados Unidos y que hará todo lo que pueda por ayudarle.

Añadió Kennedy que haría campaña por Carter, después de la elección primaria suya, para el Senado en Massachussets el próximo 14 de septiembre.

El hecho de que Kennedy, no se encontrase entre los dirigentes del partido que acudieron al podio a felicitar a Carter tras su discurso de aceptación en la pasada convención nacional demócrata en Nueva York, levantó especulaciones de que las relaciones entre los dos políticos eran frías.

(Pasa a la página once)

CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer para las provincias de Orense y Pontevedra ha resultado premiado el número

595

todos los terminados en 95.

CARTELERA

CINE GONVIZ.—A las 5.15. 8 y 10.45: "La jauria humana". (Mayores de 18 años).

CINE VICTORIA. — A las 5.15. 8 y 10.45: "Lepke" (Mayores de 18 años)

TEATRO MALVAR.—A las 5.15. 8 y 10.45: "Los hermanos azules" (Mayores de 18 años)

TEATRO PRINCIPAL.—A las 5.15. 8 y 10.45: "Juegos de noche" (Mayores de 18 años).

MARIN

CINE AVENIDA.—A las 6. 8 y 10.45: "Pipermint Frappe" (Mayores de 18 años)

FARMACIAS DE GUARDIA

Durante el día de hoy le corresponde el servicio permanente de guardia, a la farmacia de don Jaime Martín Vega, en Benito Corbal. 15

Abierta de refuerzo hasta las diez de la noche, la de doña Digna González Fernández en Salvador Moreno. 15.

PRACTICANTES DE GUARDIA

Servicio permanente de practicantes, en las Galerías de la calle Benito Corbal 16. Teléfono 852531.

DEMOGRAFIA

En el Registro Civil de la capital se han efectuado en el día de ayer, las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS

Montserrat Cerviño y Villar, hija de José Angel e Inocencia; Begoña Leiris y Chacón, de Manuel y María del Consuelo; María Cristina Abad y Arribas, de José María y Clara; Sergio Maceira y Silva, de Juan Carlos y María del Carmen, los cuatro en la Residencia Sanitaria de "Montecelo"; Germán Camino y Martínez, de José Manuel y Josefina, en el Sanatorio Marescot; Salvador García y Fontán, de Manuel y María del Pilar, en Tomeza; Paula Freire y Pérez, de Eulogio y María Teresa, en la Clínica de Maternidad del Hospital Provincial; Ana Vázquez y Lima, de José y Alberta, en el Sanatorio Santa María.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

David Piñeiro Piñeiro, de 12 días, en la Residencia Sanitaria.

Cursos para Damas Auxiliares de Sanidad Militar

PONTEVEDRA. — (D. P.)

Se pone en conocimiento de las señoras y señoritas a quienes pueda interesarles, que el día 15 del próximo mes de octubre, darán comienzo los cursos primero y segundo de Formación de Damas Auxiliares, de Sanidad Militar, en las plazas de La Coruña y Vigo, pudiendo las interesadas formalizar su matriculación durante el mes de septiembre.

Para información y solicitud de impreso de inscripción, pueden dirigirse a la Jefatura de Sanidad Militar de la 8.ª Región Militar, sita en la calle de San Francisco núm. 22 (edificio anejo al Hospital Militar), y a la Secretaria del Hospital Militar de Vigo, en horas hábiles de oficina.

NOTAS RELIGIOSAS

VIRGEN DEL CAMINO

Durante estos días se está celebrando en la iglesia parroquial de la Virgen del Camino la novena en honor de la celestial patrona de dicha feligresía. Los actos comienzan todos los días a las ocho de la tarde con Exposición de Su Divina Majestad, rezo del Santo Rosario y ejercicio de la novena con bendición. La misa se celebra a las ocho y media de la tarde y el sermón está a cargo de nuestro colaborador reverendo don Vicente Cerdeiriña, coadjutor de la parroquial de San Bartolomé. Todas estas misas están siendo aplicadas por el eterno descanso del recordado párroco don Raúl Barreiro.

J. L. CONESA

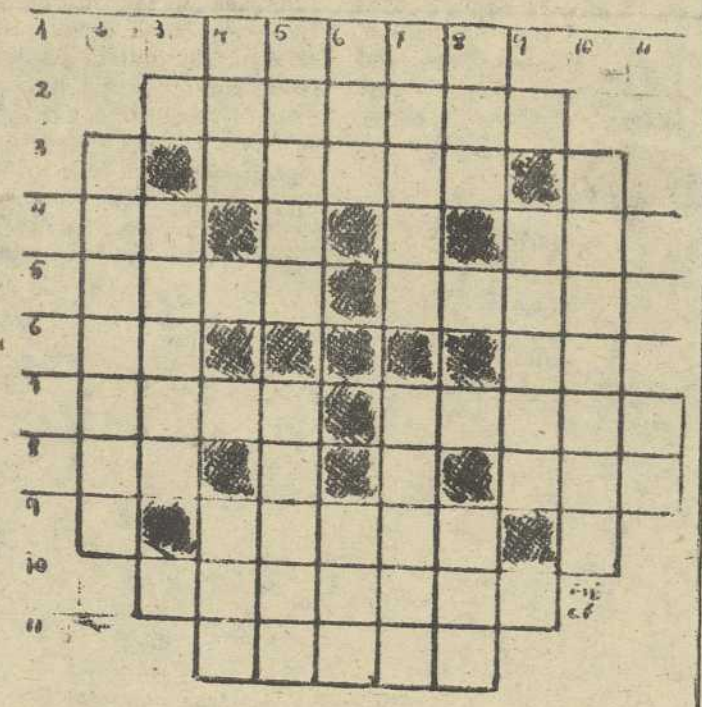
ESPECIALISTA EN CIRUGIA GENERAL

URGENCIAS: Sanatorio Marescot

CONSULTA: De 11 a 1.

Peregrina, 31.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.—Planta textil mejicana (pl.). 2.—Grandes llanuras herbáceas. 3.—Ensortijen. 4.—Pronominal. Punto cardinal. 5.—Apunte por escrito. Fallecimiento. 6.—Calamidad. Juego de naipes. 7.—Tumor producido por obstrucción de los vasos linfáticos. Subiera la bandera. 8.—Número cardinal. Gracia o donaire. 9.—Planos y sin asperezas. 10.—Semejante o parecido. 11.—Halcones emplumando.

VERTICALES: 1.—Pasad la lengua repetidamente por algo. 2.—Miembro del cuerpo legislativo supremo de un país. 3.—Astros con luz propia. 4.—Múltiplo de dos. Flor heráldica. 5.—Cabra montés. Pan sin levadura. 6.—Onomatopeya del reloj. Tratamiento inglés. 7.—Pico de los Pirineos. Figura de falsa deidad. 8.—Apócope. Sacerdote aragonés, consejero de Palafox. 9.—Abismos. 10.—Costuras hechas para unir los labios de las heridas. 11.—Arbusto de jardín, de bellas y fragantes flores.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.—Diles. 2.—Cadenas. 3.—Sanan. 4.—Col. Vil. 5.—Amomo. Anima. 6.—Res. Des. 7.—Etapa. Alero. 8.—Sas. Sos. 9.—Setas. 10.—Cubiles. 11.—Rocen.

VERTICALES: 1.—Cares. 2.—Cometas. 3.—Losas. 4.—Das. Sur. 5.—Idaho. Acebo. 6.—Len. Tic. 7.—Enana. Avale. 8.—San. Sen. 9.—Vides. 10.—Rimeros. 11.—Lasos

MINISTERIO DE TRABAJO

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

RESIDENCIA SANITARIA "MONTECELO"

PONTEVEDRA

ANUNCIO CONCURSO PUBLICO 6/76

OBJETO DE CONCURSO

Adquisición de: Mobiliario General y Clínico, Aparatos y Dispositivos, Instrumental General, Instrumental Oftalmología, Reponible. Accesorios diversos para los Servicios de Medicina Interna, Oftalmología, Otorrinolaringología, Pediatría, Reumatología, Toeoginecología y Urología.

Vencimiento plazo presentación ofertas: a las 13 horas del día 30 de septiembre de 1976, para las que se presenten en esta Oficina. Para las enviadas por Correo, a las 24 horas del mismo día.

Pliego de condiciones: serán facilitados en mano en esta oficina, y por Correo a quienes lo soliciten por escrito al precio de 35 pesetas.

Pontevedra, 30 de agosto de 1976

SUCESOS

Muerto en accidente de tráfico, un vecino de Meaño

Falleció un motorista accidentado el sábado

PONTEVEDRA. — (D. P.)

En términos de Villaionga, Desiderio Limeres Torres, de 46 años de edad, vecino de Meaño, que circulaba en un ciclomotor, colisionó con la carroceta PO-5912-F, conducida por Basilio García Domínguez, resultando con fractura de bóveda craneal, conmoción y gran hemorragia de faringe y nariz. En estado preagónico fue trasladado al Sanatorio de "La Merced" y seguidamente a su domicilio, dejando de existir.

FALLECIO UN ACCIDENTADO DE TRAFICO

El vecino de El Grove, Antonio Domínguez Padín, de 40 años de edad, que el pasado sábado había resultado con lesiones gravísimas a consecuencia de un accidente con la "moto" que pilotaba y que había sido trasladado al Sanatorio de "La Merced", a la vista de su extrema gravedad fue conducido a su domicilio, dejando de existir. Estaba casado y era padre de once hijos. Del suceso dimos oportuna cuenta a nuestros lectores.

JOVEN CICLISTA HERIDO GRAVE

Juan Pazos González, de 14 años de edad, vecino de Redondela, circulando en bicicleta resultó alcanzado por un coche de turismo conducido por José Riveiro Alvarez, sufriendo lesiones de carácter grave.

CUATRO PERSONAS HERIDAS EN OTRO ACCIDENTE

Cuatro personas resultaron lesionadas de distinta consideración, al chocar contra un muro el turismo en que viajaban. El siniestro ocurrió en la carretera de Santiago a Orense, a la altura de Bandeira.

Los heridos son María Amparo Colmeiro López, soltera, con residencia en Silleda, que sufre lesiones gravísimas; su hermana María del Carmen, de 27 años, casada, que resultó con heridas menos graves; Juan Antonio Alvarez Silva, de 32 años, casado, residente en Maceda (Orense), que sufre lesiones menos graves, y José Luis Coleiro, de 23 años, soltero, de Silleda, con lesiones leves. Los cuatro lesionados fueron internados en una clínica de Santiago de Compostela.

DR. GARCIA PADIN

DEL CUADRO DE I.M.E.C.O.S.A.

REANUDA SU CONSULTA DE 4 A 7 PREVIA CITA

EDUCACION

Presentación de cuadros de organización pedagógica por centros privados de Enseñanza

Se recuerda a todos los centros privados de Educación General Básica de esta provincia la obligatoriedad de presentar en esta Delegación Provincial, antes del 18 de octubre próximo, el Cuadro de Organización Pedagógico para el curso 1976-77, por triplicado ejemplar, de acuerdo con lo que dispone la O. M. de 15 de marzo de 1973 (B. O. E. del 23). Los impresos normalizados podrán recogerse en la Unidad de Centros de esta Delegación o en el Sindicato Provincial de Enseñanza Estatal.

Se advierte la obligatoriedad de cumplimentar dicho requisito en el plazo indicado, que será improrrogable.

PROGRAMAS DE R. y T. ESPAÑOLA

PRIMERA CADENA

13,45 Carta de ajuste.
14,00 Panorama de Galicia.
14,30 Apertura y presentación.
14.31 Avance informativo.
14.35 Aquí, ahora.
15.00 Telediario.
15,30 Detective público.
16.30 Campo, Ponce Scherzino mexicano. Ponce
16,40 Despedida y cierre.
18.45 Carta de ajuste
19.00 Apertura y presentación.
1901 Avance Informativo.
19,05 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños ¡Abrete sésamo!: Episodio número 8. Terrytoons: "El impulsor". Lecciones...: "Atletismo" (VI).
20,30 Novela.
21.00 Cuarto y mitad.
21,30 Telediario.
21,55 30 años de historia.
22,25 25 horas al día.
23,25 Raices.
23.25 Telediario.
00,01 Reflexión. Espacio religioso.
00,15 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

20,00 Carta de ajuste.
20,30 Presentación y avances.
20.31 Revista de cine.
22,00 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional.
22,30 Cineclub. Ciclo Lon Chaney.

INFORMACION MILITAR

INGRESOS EN MUTILADOS

Le fue concedido el ingreso en el Benemérito Cuerpo de Mutilados con la clasificación de caballero mutilado permanente en acto de servicio, al artillero don Ramón Taboada Pérez.

También le fue concedido el ingreso en el Benemérito Cuerpo y el ascenso al empleo de sargento de Infantería, al soldado mutilado permanente don José Troncoso Carrera. Ambos pertenecientes a la Jefatura Provincial de Pontevedra.

CRUZ CONSTANCIA

Por reunir las condiciones reglamentarias, les fue concedida la Cruz a la Constancia en el Servicio, al brigada del Cuerpo de la Guardia Civil, don Antonio Sastre Garrote y al sargento don José Recarey Rodríguez, del 63 Tercio.

Daniel Valenzuela Fernández

OTORRINOLARINGOLOGO

Cirugía funcional del oído

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 4 a 7, previa cita.

Sanatorio Santa Rita

Teléfono 85 44 66

Conferencia de Gomez Llorente, del PSOE, en la Caja Rural Provincial

PONTEVEDRA. (Servicio informativo local).

Hoy, miércoles, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Caja Rural Provincial, pronunciará una conferencia don Luis Gómez Llorente, miembro de la comisión ejecutiva del Partido Socialista Obrero Español, que hablará sobre el tema «Pasado y futuro del P.S.O.E.». La conferencia será seguida de un coloquio y ha sido organizada por el comité provincial de Pontevedra de la Federación Socialista Gallega.

Reunión en Pontevedra de los comités provinciales de las Juventudes Socialistas

PONTEVEDRA. (Servicio informativo local).

Ha tenido lugar en nuestra ciudad, la constitución del comité provincial de las Juventudes Socialistas de Pontevedra ,integradas en el P.S.O.E., con el fin de coordinar sus esfuerzos e ideas con los comités socialistas de las demás provincias gallegas y las que existen en nuestro país.

Los puntos más importantes tratados en la reunión fueron los siguientes:

La exigencia unánime y solidaria con todas las fuerzas políticas para la normalización democrática en todo el Estado español. La disposición al diálogo y a la formación de plataformas unitarias con las demás organizaciones juveniles (primordialmente socialistas), con el fin de aportar una mayor energía a la causa socialista que es la causa de la clase trabajadora.

En el comunicado de esta reunión se señala también la necesidad de crear un programa de actuación democrática a nivel ciudadano como profesional, estudiantil, laboral y de actuación pública; la reafirmación de los acuerdos adoptados a nivel del Estado por coordinación democrática como único punto de partida para la consecución de la democracia y como futuro posible y deseado del socialismo.

El problema de la playa de Dorrón

Numerosas embarcaciones, ocupadas por los vecinos obligaron a retirarse a una de las dragas

Parece ser que va a intervenir la autoridad militar de Marina de la provincia

PONTEVEDRA.— (Servicio especial D. P.)

El problema de la playa de Dorrón, como consecuencia de la intervención de las dragas en la estracción de arena en aquella zona, sigue en pie. No podía ser de otro modo, porque los vecinos están dispuestos a todo en defensa de sus intereses, si es que por las autoridades que corresponda no se pone coto a una acción que está fuera de toda ley. En esta postura, aquellos vecinos se han reafirmado una vez más, puesto que siguen sin haber tenido respuesta a ninguno de los escritos presentados en su día y avalados por el vecindario.

Las embarcaciones dirigiéndose a la draga y un grupo de vecinos, desde la costa, atentos a lo que sucedía. — (Fotos R.V.)

Ya en otra oportunidad, hemos dicho que una de las medidas previas y previstas, era el ocupar una serie de pequeñas embarcaciones para dirigirse al lugar en que las dragas en cuestión vienen operando y conminar a su personal a que desistiese de su acción. Esto fue, precisamente, lo que se llevó a cabo en la mañana del pasado lunes, aunque entonces era una sola draga la que operaba frente a la playa. La otra, la mayor, había estado trabajando el sábado por la tarde y aquella mañana aún no había regresado de Vigo.

Un numeroso grupo de vecinos, se había dado cita a las nueve de la mañana al borde de la carretera y seguidamente se dirigió hacia la playa, para ocupar varias chalanas y dirigirse a la draga. Aunque los ánimos estaban un tanto exaltados, predominó la sensatez y se acordó el abordaje de la draga tan sólo en plan dialéctico, evitando cualquier otro medio. En la "retaguardia", desde el monte contiguo a la playa, un numeroso grupo de mujeres apoyaba con sus voces de protesta la "operación". El paisaje de un mar en calma, servía de contrapunto.

Hemos podido ver cómo aquellas pequeñas embarcaciones se acercaban al costado de la draga, cómo se entablaba el diálogo y poco más tarde, se iniciaba la maniobra de la draga en cuestión, optando por abandonar el lugar en el que por cierto ya llevaba buen rato cargando. Por un momento, los vecinos, manteniendo una curiosa línea con sus embarcaciones, observaban cómo se alejaba, regresando finalmente al punto de partida, a la playa. La primera acción había terminado así, con una esperanza, pero con la misma decisión por parte del vecindario, lógicamente desconfiado.

Allí mismo se acordó mantener la vigilancia por si la otra draga aparecía por la tarde, vigilancia que continuarían en días sucesivos. Todos estaban dispuestos a ello, en defensa de sus intereses, que son los de aquella zona. La otra draga, sin embargo, como queda dicho, no apareció, pues parece ser que hubo comunicación de lo que sucedía, por el mar de la otra.

A raíz de todo esto, el ayudante de Marina de Portonovo, requirió a una comisión de vecinos de Dorrón para informarse de lo sucedido y de su postura. Se habló, al parecer, de los intereses de unos y de otros y de la necesidad de evitar cualquier alteración, pero los representantes del vecindario insistieron en la decisión de mantener su postura, consecuentes de los perjuicios que se les estaban ocasionando, incluso en la propia fauna marina. Por ello, suponemos que ahora habrá de intervenir la autoridad militar de Marina de la provincia, con residencia en Vigo y que de ahí pueda partir la solución del problema.

«MUSICA EN COMPOSTELA», EN EL MUSEO PROVINCIAL

Interpretará un concierto homenaje a Falla

PONTEVEDRA. — (D. P.)

Hoy miércoles se celebrará en el Museo de Pontevedra, el concierto «A la luz de los candelabros», con «Música en Compostela», que alcanza así su XVII edición. Como hemos anunciado se tributará un homenaje a Manuel de Falla, en su centenario. La audición comprende dos partes; la primera, dedicada a la obra de piano, a cargo de Rosa Sabater; y la segunda, en la que se ofrecerá entera la obra para canto con acompañamiento pianístico, cantada por María Orán, con Perfecto García Chornet al piano. Ofrecemos algunos datos sobre los intérpretes.

Rosa Sabater, nacida en Barcelona, hija de músicos y formada en un ambiente musical, fue discípula de Frank Marshal y ha sido nombrada recientemente profesora en el «Staatlische Hachschule für Musik» en Friburgo, Alemania. Su nombre figura constantemente en los programas más representativos de la pianística mundial, tanto en los festivales internacionales como en las orquestas nacionales y extranieras de mayor prestigio: «Concertgbaw», Filarmónica y Sinfónica checas, «Lamoureux», «Suisse Romande», etc., con directores como Jechum, Herenstein, Kosler, Kübelik, Smetacek, Balzer, etc. Entre los cursos internacionales en que imparte sus enseñanzas figura el de Música en Compostela. Sus éxitos se cuentan por actuaciones y su fama como intérprete excepcional, sobre todo de la música española y en especial de Falla, es pareja al crédito de su magisterio.

María Orán, tinerfeña, fue discípula de canto de Lola R. de Aragón y de piano de José Cubiles. Se destaca en la interpretación del «lied» y de la canción española, pero actúa constantemente en conciertos con orquesta y en la ópera. En el campo del oratorio y de la música sinfónico-coral, cabe destacar sus interpretaciones de «El Mesías», de Haendel; el «Elías», de Mendelssonn: «La Creación», de Haydn: la «Misa solemne», de Rossini; «Las Bodas», de Stravinski; etc. Invitada por sus autores, ha intervenido en los estrenos mundiales de óperas de Braga Santos, Tomás Marco, Esplá, y en el del «Cónsul» de Menotti en España. Ha intervenido también en festivales internacionales en Madrid, Lisboa, Londres, Hong Kong, Spoleto... Se halla en posesión de numerosos premios. Tiene importantísimas grabaciones. Desempeña la cátedra de su especialidad en «Música en Compostela».

Perfecto García Chornet, que acompañará a María Orán, es valenciano, discípulo de C. Haglund y D. de Nueda. Tras una carrera muy brillante, pensionado por la Diputación de Valencia y la Fundación «March» asiste a cursos internacionales, obtiene importantes premios, accede a la Cátedra del Conservatorio de Valencia, interviene en «Música en Compostela», bajo la dirección de Antonio Iglesias y Alicia de Larrocha y ofrece conciertos en Europa, en Africa y en Norteamérica y México. En ellos ha estrenado obras dedicadas por compositores como Blanquer, Homs, Barce, Marco, etc. Ha verificado numerosísimas grabaciones.

El programa del concierto será el siguiente:

«Piezas españolas para piano» (aragonesa, cubana, montañesa, andaluza).

«Pour le tombeau», de Paul Dukas.

«Fantasía bética».

Al piano: Rosa Sabater.

«Preludios».

«Tus ojillos negros».

«Canción de cuna para las madres que tienen a sus hijos en brazos».

«Trois melodies».

«Siete canciones populares españolas» (El paño moruno, Seguidilla murciana, Asturiana, Jota, Nana, Cansión, Polo). Soprano, María Orán; al piano, P. García Chornet.

Dado lo limitado del local, la entrada es por rigurosa invitación que los Amigos del Museo pueden recoger en la portería.

Matrícula de ingreso en la Escuela A.T.S. de la Cruz Roja

PONTEVEDRA. — (D. P.)

Se convoca matrícula para el examen de ingreso en la Escuela de A. T. S. F. de la Cruz Roja en el Hospital Provincial de Pontevedra, para todas aquellas aspirantes a cursar primer año en la citada Escuela.

La matrícula estará abierta del 1 al 15 de septiembre en horas de 10 a 1 en la Secretaría de la Escuela en el Hospital Provincial.

Las aspirantes deberán reunir los siguientes requisios:

Tener como mínimo 17 años cumplidos dentro del año natural en que se solicite el ingreso; estar en posesión del título de Bachiller elemental, superior, Graduado Escolar, maestro de primera enseñanza, o el Grado Pericial de Comercio.

A la solicitud, deberán acompañar la documentación siguiente:

Partida de nacimiento; copia autorizada del título que alegue; certificado médico en impreso oficial, acreditativo de las buenas condiciones físicas y de salud; declaración jurada de los estudios relacionados con de A. T. S. realizados con anterioridad y sus vicisitudes; 2 cartas de presentación por dos personas de reconocida solvencia moral que consignen su domicilio; Carta de puño y letra de la solicitante, exponiendo las razones que le impelen a seguir los estudios de A. T. S. y 4 fotografías tamaño carnet.

Hoy, inaugura, el pintor Noya en Información y Turismo

PONTEVEDRA. (D. P.).

El joven pintor Noya, o si ustedes lo prefieren, José Martínez, ya conocido de nuestro público, se dispone a inaugurar hoy, en la sala de arte de Información y Turismo, una nueva muestra de su obra, en esta ocasión la más reciente, ofreciéndonos una colección interesante de paisaje y figura.

La exposición, permanecerá abierta hasta el próximo día diez, pudiendo ser visitado por las tardes, de siete y media a nueve y media, y los festivos de doce a dos.

Matasellos postal de la «V Feria Nacional del Libro», en Vigo

Desde el pasado día 25 y hasta el 5 de septiembre, estará abierta al público la Feria Nacional del Libro, instalada en los jardines de la Alameda, ese pequeño paraíso con que cuenta la hermana ciudad de Vigo. Los bien instalados stands son muy visitados, ya que en ellos se pueden adquirir todas las obras de más actualidad, incluyendo la gran gama existente de nuestra lengua vernácula. Sabemos del enorme interés y derroche de trabajo que han llevado y llevan las casas editoriales y establecimientos dedicados al ramo, así como a la junta coordinadora que preside el entusiasta Antonio Patiño. A todos los que colaboran en tan magistral empresa nuestra felicitación, y más al saber que han conseguido puede seguir teniendo vigencia la Feria en años sucesivos.

Durante los citados días se está empleando una obliteración postal que recuerde la efemérides y que está muy bien concebido por representar a nuestro Patrón Santiago en el actual Año Santo Compostelano.

FILATELIA LLACH DE BARCELONA

Esta firma dedicada desde 1915 al negocio y promoción de los sellos, es sobradamente conocida entre los coleccionistas de España y fuera de ella, ya que sus actividades traspasan nuestras fronteras. Sus ofertas quincenales de sellos de todo el mundo, temáticas, historia postal, sellos clásicos raros, etc., las hacen imprescindibles dentro de nuestro ambiente y siempre están avaladas por el importante stok de que dispone y que la hacen posiblemente la primera firma nacional dedicada a los sellos. Pero aunque lo citado ya es suficiente para que nos dediquemos a ensalzar a esta firma, el motivo que nos lleva al comentario es el de haber reeditado la famosa obra "Guía del Coleccionista de Sellos de Correos de España" que el conocido filatelista Dr. Tort Nicolau realizó durante largos años, y que sin duda alguna es la obra cumbre de la Filatelia española. De los tres tomos de ue consta la obra, el primero está dedicado a los años 1850-54, el segundo de 1855 al 1869 y el tercero de 1870 a 1900. En ella vemos reproducidos los principales datos de todas las emisiones españolas, Decretos, pruebas, infinidad de grabados, etc. Posiblemente don Arturo Tort Nicolau hubiese seguido estudiando el sello español de no haber ocurrido su fallecimiento en agosto de 1950, a la edad de 72 años, en Rus, cuyo "Grupo Filatélico" colaboró de manera total con el investigador. Tienen prólogos de hombres que si entonces estaban ya consagrados dentro del campo filatélico posteriormente alcanzaron mayor renombre por sus actividades en pro de la Filatelia: E. Fojo, Salvador Palau y J. Majó-Tocabens.

Es digna de encomio la iniciativa de Filatelia Llach por muchos motivos, entre ellos el que podemos disponer de estos tomos de consulta tan excepcionales a un módico precio, pues no hace mucho se subastaron la obra completa y se alcanzó la cifra de las cincuenta mil pesetas. Ahora podemos tenerla en diez mil pesetas, gracias a mecenazgo de los hermanos José y Pedro Llach, que no han dudado en colaborar de manera tan desinteresada con los filatelistas, pues ya se sabe que la mayoría de las publicaciones no dan beneficio y se editan gracias al altruismo d los parocinadores. Don Eugenio Llach se sintiría muy satisfecho de haber podido ver esta realización de sus hijos. Desde Pontevedra nuestro saludo y felicitación por la feliz idea que comentamos.

LA EXPOSICION NACIONAL DE FILATELIA "EXFILNA-76"

Ya se enviaron los programas y reglamento que han de regir en la muestra nacional que tendrá lugar en nuestra entrañable Coruña durante los días 18 al 26 de septiembre. Quien esté interesado en participar, puede escribir a Sociedad Filatélica. Apartado 611, La Coruña, en donde le enviarán los boletines de inscripción que desee, aunque está estipulado de que cada filatelista solamente puede optar a participar con dos colecciones solamente. Iremos dando noticias de tan estupendo certamen filatélico.

NAVARRO PAYA

COLEGIO JOVELLANOS

Plaza Mugartegui, 6

COMUNICAMOS QUE A PARTIR DEL DIA 1.º DE SEPTIEMBRE, ESTARA ABIERTA LA MATRICULA DE 10 A 1.

E. G. B. 1.ª Y 2.ª ETAPA — PARVULARIO

Más de 3 mil millones de pérdidas por incendios forestales en lo que va de año

Galicia la región más afectada con 2.078 siniestros

MADRID, 31.—En lo que va de año, las pérdidas ocasionadas por los incendios forestales ascienden a más de tres mil millones de pesetas por lo que se espera que al finalizar 1976 se superen ampliamente las pérdidas del pasado año.

Según datos de «ICONA» (Instituto para la Conservación de la Naturaleza) facilitados a «Cifra» el total de incendios registrados en España hasta el pasado día 26 alcanzó 3.566 siniestros, que afectaron a 79.846 hectáreas de arbolado y 48.231 hectáreas sin árboles.

Estas cifras se incrementaron el doble en relación con las mismas fechas de 1975.

Galicia es la región más afectada por los incendios forestales con 2.078 siniestros, que destruyeron 52.848 hectáreas de arbolado y 22.466 hectáreas de tierras desforestadas.

Es importante señalar que Galicia monopoliza un 60 por ciento aproximadamente de los incendios forestales españoles, de los que una buena parte son intencionados, según han manifiesto a «Cifra» las misma fuentes.

Al margen de las causas habituales que provocan este tipo de incendios, descuidos y calor, la intencionalidad va creciendo paulativamente. Ya el pasado año, «ICONA» estima que el 28 por ciento del total de incendios se provocaron y se espera que este año el porcentaje sea aún mayor, pues sólo en Galicia se [illegible] al 50 por ciento.

En resumen, un notable incremento de los [illegible] restales que de 1.714 en 1971, pasaron a 4.242 en 1975, con unas pérdidas globales de 334 millones en aquel año y 4.221 en el pasado.—(Cifra).

IMPORTANTE FABRICA DE PINTURAS BUSCA

DELEGADO DE VENTAS

Los ingresos pueden rebasar las 100.000 pesetas mensuales.

SE OFRECE: La estimación de estos ingresos se compone de fijo mensual, comisiones y participación, condiciones inéditas en el mercado nacional. Ingreso en plantilla.

SE REQUIERE: Gran profesional de la venta de pinturas introducido en el gremio del maestro pintor en toda la zona y provincia de Pontevedra por las excepcionales condiciones que se ofrecen, deberá conocer la clientela con un mínimo de 3 años.

Reserva absoluta para colocados. El personal de la empresa conoce el anuncio. Los interesados escriban detallando historial y facilitando teléfono a la referencia 268. PROPAGA S. A. Apartado 36.046. MADRID.

El Partido Socialista Gallego prepara su congreso

VIGO, 31.—La necesidad de comenzar las labores preparatorias del Congreso del Partido Socialista Gallego ha sido puesta de manifiesto en una reunión plenaria del citado partido político celebrada en Vigo.

En la reunión se destacó que la celebración de un Congreso del P. S. G. tendrá una gran importancia para el desarrollo de sus futuras actividades.

También se consideró la reorganización de los diversos frentes de trabajo político, reafirmando una vez más que los partidos políticos no deben utilizar en ningún caso formaciones sindicales.—(Cifra).

El F.S.U. en contra de la central nuclear de Regodela

LUGO, 31.—Las juntas locales del «FSU» (Frente Sindicalista Unificado) y de las «CONS» (Central Obrera Nacional Sindicalista) han hecho público un comunicado en el que rechazan la instalación de una central nuclear en el lugar de Regodela en el municipio lucense de Jove.

El escrito está redactado en lengua gallega y expone diversas razones por las que manifiestan su oposición a dicho proyecto.

En el escrito, se pide una industrialización autogestionada a partir de los recursos agrarios, una comercialización directa de los productos, sin intermediarios como hecho para levantar el nivel de vida del campesino y una seguridad social agraria justa.

También las juntas locales del «FSU» y de las «CONS» expresan su repulsa por las multas impuesta a los vecinos de Jove por protestar por la instalación de la citada central nuclear.—(Cifra).

Prórroga para la presentación de trabajos del Certámen Literario del Condado

SALVATIERRA DE MIÑO.—La comisión organizadora del Certamen Literario del Condado, acordó prorrogar el plazo de inscripción de trabajos hasta el próximo día 10 de septiembre.

Los trabajos deberán enviarse al Ayuntamiento.

Las fiestas de los vinos del Condado se celebrarán los días 18 y 19. La cata del vino se celebrará el día 19, al igual que la entrega de los premios se celebrará ese mismo día, en las Cuevas de doña Urraca.

TABACALERA, S. A.

A partir del día de hoy, se pondrán a la venta en las Expendedurías de la capital, labores procedentes de COMISOS a los precios siguientes:

Cigarrillos rubios largos con filtro ... ... 90 Ptas. paquete
" negros con filtro ... ... 10 " "

Cualquier persona que lo solicite podrá adquirir 200 cigarrillos. Todos los paquetes llevarán impresa sobre la cubierta de celofán la palabra COMISOS.

Pontevedra, 1 de septiembre de 1976

EL REPRESENTANTE.

Importante Empresa de Muebles radicada en ZARAGOZA

necesita

REPRESENTANTE

para las plazas de Orense y Pontevedra.

Interesados dirigirse por escrito a **PUBLI-ASO. C/ Albareda, n.º 6. ZARAGOZA. Referencia 365.**

Exámenes de capacitación marinera

VILLAGARCIA DE AROSA.—Hoy miércoles día 1 de septiembre se iniciarán las clases para la obtención del certificado de capacitación marinera en la Escuela de Formación Profesional Náutico Pesquera de la Sección Naval de la Juventud, de esta ciudad.

ANUNCIOS BREVES

PEDROSA
COMPRA-VENTA
Andrés Muruais,1 · Pontevedra

— PISOS: de 3 dormitorios desde 1.600.000 Ptas.
— LOCAL: 1.050 m. Facilidades. Céntrico.
— LOCAL: 750 m. en Fernández Ladreda. Buen precio.
— ALQUILO LOCALES: Paseo Colón: Avenida Uruguay, Plaza de Barcelos y Andrés Muruais
— ALQUILO PISOS: En varias situaciones.
— En Playa Agrelo, Bueu, magníficos apartamentos.
— En Playa Loureiro, Bueu, magníficos apartamentos.
— TRASPASO: Negocio en marcha, céntrico.
— PISOS: Santa Clara. Acogidos, 140 m. Cuatro dormitorios.
— PISOS: Echegaray. Calefacción y garaje. Construcción de 1.ª
— PISOS: Manuel del Palacio. Muy amplios. Calefacción. Facilidades.
— PISOS: En las Corbaceiras, 115 m. Calefacción. Terminados.
— PISOS: en San Antoniño.
— PISOS: en Doctor Loureiro Crespo.
— PISOS: en Blanco Porto.

SE VENDE
PISO DUPLES LUJO
212 m2. calefacción central, c/ José Millán 9. Precio interesante. Razón: Teléfono 85 19 25.

- LAYBE -
TRASPASA EN MARIN
Negocio trabajando. Ideal para familia. Amplias facilitades. INFORMES en:
BENITO CORBAL, 7 - BAJO
PONTEVEDRA

ALQUILERES

• **ALQUILO** piso amueblado Razón. Benito Corbal 57. Teléfono 859768 Pontevedra

• **SE ALQUILA** amplio local propio almacén a 1 kilómetro 700 m. centro ciudad Teléfono 850818

• **SE ALQUILA** piso amueblado Razón "Jomafer" Peregrina 5

• **ALQUILASE** piso amueblado completo, con teléfono. Avenida Estación 2.5.° B. Teléfono 859759.

• **HABITACIONES** céntricas Naranjo 42 Teléfono 85299

• **ALQUILASE** habitación dos señoritas o dos caballeros Real. 8 - 2.°

• **ALQUILO** piso amueblado nueva construcción temporalmente Real, 42.1.º

• **ALQUILO** piso amueblado, casi empalme Lourido. Tratar 19 a 20.

• **SE ALQUILA** piso amueblado en Samieira. Razón: Telf. 85 49 24. Pontevedra.

• **SE ALQUILA** piso amueblado, hasta junio. Teléfono 856341

• **SE ALQUILAN** pisos amueblados. Razón: teléfonos 85 89 38 y 85 37 48.

• **SE ALQUILA** piso amueblado Teléfono 852491.

• **SE ALQUILA** piso céntrico. Telf. 85 28 90.

• **ALQUILO** piso amueblado muy céntrico. Telf. 85 23 83.

ANUNCIESE
EN
ESTA SECCION

AUTOMOVILES

• **TALLERES** Epifanio Seat 1.430. Austin Victoria 600 D Morris 1.100 y otros. Todos revisados. Talleres Epifanio Pasec Colón 14.

• **SIMCA** 900 seminuevo. Razón Teléfono 858537 de 4 a 8

• **¡¡¡FERIA DEL AUTOMOVIL!!!** Riomiño automóviles nuevos y de ocasión Admitimos cambios Grandes facilidades Consúltenos sin compromiso Vigo Bolivia 22 Teléfono 412936 y 412967 Casa Central en Madrid, calle Alberto Aguilera 30 Teléfono 4482100

• **PARTICULLAR** vende Seat 132 1.800 buen estado. Razón: Ganex Benito Corbal, 6 1

AUTOS CALVO
PARDO BAZAN, 6

• **VENTA:** de coches nuevos y usados, todas marcas y modelos. Precios oficiales y grandes facilidades de pago. Cambiamos su automóvil usado por otro, valorándolo más. Entregas inmediatas en vehículos nuevos o usados AUTOS CALVO, en Pardo Bazán Delegaciones en La Estrada y Lalín.

• **DE PARTICULAR** a particular se vende 4L, furgón, seminuevo. Telf. 85 15 85.

• **PARTICULAR** vende Seat 850. Facilidades de pago. Teléfono 853659.

DEMANDAS

• **PELUQUERIA** Clemente necesita peluquero Teléfono 853457

• **SE NECESITAN** costureras para máquina industrial fibra de tresillos Teléfono 881999 Marín

• **NECESITASE** asistenta. García Camba. 10—1.° A. Pontevedra.

• **SE NECESITAN** dos señoritas para chocolatería en Marín. Telf. 88 00 03.

• **SE NECESITA** chica fija Teléfono 856032.

• **SE NECESITAN** chicos jóvenes de 14 a 16 años para auxiliar administrativo y departamento de ventas. Razón: Confecciones Peral.

• **SE NECESITA** chica fija. Razón Joaquín Costa. 31.4.° D.

• **SOLICITO** chico 16 años atender teléfono y pequeños trabajos oficina. Preferible escriba máquina. Loureiro Crespo. 11.2.°

• **SE NECESITAN** chicos jóvenes de 14 a 16 años. Para auxiliar administrativo y de partamento de ventas. Razón: Confecciones Peral.

• **SOLICITO** señorita pequeñas labores hogar y algo oficina. Loureiro Crespo. 11. 2.° Izq.

• **PRECISAMOS** persona para trabajos caseros muy rentable. Universal Altea (Alicante).

SE NECESITAN
DOS CAMAREROS Y AYUDANTE DE BARRA
Para cafetería y restaurante **Telf. 85 03 25 y 85 97 00.**

ENSEÑANZA

• **FRANCES** Eurocentre, todas especialidades. Niveles. Michelena 1.6.° telf. 856413.

• **INGLES** Eurocentre, gabinete de idiomas. Grupos reducidos. Micheelna. 1.6.° Teléfono 856413.

• **ASTER** Selectividad COU Magisterio, BUP., Maestría, EGB., idiomas por profesores nativos. Curso intensivo de verano. desde 1 de julio. C/. Javier Puig. 12.2.° Teléfono 85 53 27 (de 10 a 12)

• **CENTRO** Estudios Idiomas St. Patrick. Queda abierta la matrícula a partir del día 15 para el nuevo curso 1976/77. Plazas limitadas, horas de 9 a 2, tardes de 7 a 10. Michelena, 22/3.° Teléfonos 854697 856107

• **SE DAN** clases corte y confección. Razón: Telf. 854377.

TRASPASOS

• **SE TRASPASA** taller cerragería. Colonia Pina. 7. Mollabao.

• **GRAN** oportunidad. Traspásase cafetería—restaurante, 200 m.², dos salones, situada en Madrid. Razón: Avda. de Vigo, 108, interior 1.° Dcha. Telf. 85 63 28.

• **SE TRASPASA** acreditado café-bar, económico, por no poder atenderlo. Renta antigua. Informes: Telf. 85 40 01.

VENTAS

LAYBE
COMPRA VENTA DE PROPIEDADES

• **VIRGEN DEL CAMINO:** Piso con 4 dormitorios (muy amplios) Informes: LAYBE

• **BENITO CORBAL:** Pisos en construcción se venden en número 12 4 dormitorios calefacción central: garaje Informes LAYBE

• **MAGNIFICO** supermercado: Se traspasa pleno rendimiento Informes: Laybe

• **CALLE** Fernando Olmedo pisos, 4 dormitorios calefacción central parquet. Construcción de 1.ª Informes: Laybe

• **LA CAEYRA:** Vendemos magníficas parcelas, buen precio. Informes LAYBE.

• **AVDA DE VIGO:** Esquina a Pedro Alcántara. pisos calefacción y garaje Vende. LAYBE

• **LOURIDO:** Se vende piso en la playa Informes: Laybe

• **EN BUEU:** Bajo y entresuelo se venden, bien situados. Cualquier negocio. Precio muy interesante. Informes: LAYBE

• **LOUREIRO CRESPO:** Pisos parquet, mármol, calefacción. Informes: LAYBE.

• **SANGENJO:** Solar a 75 metros de la playa de Montalvo. Superficie 2.230 metros. Con plano y licencia para chalet. Informa: LAYBE.

• **CALLE BALLINA.** Se vende piso. Informes Laybe.

• **SANGENJO:** Se vende finca 18.000 m.², a 500 m. de la playa. Fachada 160 m. Informes: LAYBE, Primo de Rivera, 18. Sangenjo.

• **SANGENJO:** Terreno en playa de Canelas. Superficie 1.100 m.: Informa: LAYBE

• **EN BUEU:** Magníficos apartamentos se venden. Maravillosas vistas Informes: LAYBE

• **MANUEL DEL PALACIO:** Solar 185 m.² Informes: LAYBE.

• **BENITO CORBAL:** Piso 5.° calefacción y trastero. Informes: LAYBE.

• **LA LANZADA:** Chalet en la playa. 9 dormitorios, terreno. Informa y vende: LAYBE

• **MARIN:** Solar 385 m. en la calle Calvo Sotelo y República Argentina Informes: LAYBE

• **SANGENJO:** Dos chalets playa Montalvo. Magníficas vistas a la ría. Informa: LAYBE.

• **SAN VICENTE DO MAR:** Apartamentos con 4 dormitorios baño, cocina, estar comedor, terraza Informa LAYBE

• **EL GROVE:** Chalet frente a ensenada de La Toja. 4 dormitorios garaje. jardín Informa LAYBE

• **PORTONOVO:** Se vende bajo comercial de 105 m. aproximadamente. Informes: LAYBE Primo de Rivera 18 Sangenjo

• **PORTONOVO:** Se venden pisos 3 dormitorios. Informes LAYBE Primo de Rivera 18 aSngenjo

• **SAGASTA:** Pisos de lujo con plaza de garaje. Varios precios Informes LAYBE

• **PISOS:** En Marín calle Ezequiel Masoni 4 dormitorios 140 m.² Informes Laybe. Benito Corbal, 7 bajo. Pontevedra y Bastarreche 3 Marín

• **BLANCO PORTO:** Magníficos pisos 4 dormitorios y calefacción central Informes LAYBE

• **PARTICULAR** a particular vende solares playa Mogor Aguete y otras zonas. Razón Benito Corbal 35 Pontevedra

• **SOTANO:** Se vende. Ideal para garaje. Edificio reciente consterucción. muy interesante. Informes: LAYBE.

• **SAN VICENTE DO MAR:** Urbanización Pedras Negras primera, calefacción, facilidades Informa y vende Laybe

• **SE VENDE** Pastelería Perú con sucursal en Sangenjo. Razón: Fray Juan Navarrete, 3, Pontevedra.

• **RIOS** Agencia de la Propiedad inmobiliaria. Pisos chalets, solares, locales comerciales. Mola, 12 Teléfono 853658 Traspasos. General Pontevedra.

• **MARPE** Vende pisos de cinco habitaciones, dos cuartos de baño, estar comedor y cocina Peregrina. 29.2.°

• **SE VENDE** máquina tricotosa seminueva. Razón: Teléfono 859759.

• **EN PLAYA** Lapamán terreno 900 m.² Telf. 85 07 07, de 10 a 12 noche.

• **SE VENDE** casa con cobertizo. Razón: Michelena. 40 - bajo

• **¡CASA** con 3.000 m.² terreno! Precio oportunidad. (Vende Eivesa: 854255).

• **TERRENO** carretera Villagarcía a cuatro kilómetros Pontevedra. (2.000 m.²). Eivesa: 854255.

• **CAEYRA,** vendo cuatro lotes terreno, panorámicos 1.500 a 3.000 m.².

• **COMPRO** casa vieja con terreno. Pago bien. Contado. (Eivesa: 854255).

• **COMPRO** urgente solar edificable. Pago bien. Contado. (Eivesa: Teléfono 854255)

• **¡EIVESA!** Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria. Loureiro Crespo. 11.2.°. Teléfono 854255.

• **CAEYRA,** lotes 1.500 hasta 3.000 m.². Precio 1.000 pesetas m.² (Eivesa: 854255)

• **TENEMOS** el terreno que usted necesita. Todas las zonas. Buenos precios. Llámenos: (Eivesa: 854255).

• **VENDO** perra Pointer 2 años. Razón: Telf. 85 47 24. Pontevedra.

• **ENTREPLANTA,** plazas de garaje. Vendo, García Camba, 10. Telf. 85 79 37.

• **PISOS** tres y cuatro dormitorios. Construcción de primera calefacción central. Terminados. Pago a convenir. Ernesto Caballero, número 21 horas laborales o por Teléfono 855226.

VARIOS

• **ENCONTRADA** pulsera oro, 18/8/76. Preguntar. Instituto Nacional Previsión. División Azul. 4 Pontevedra.

• **SE ARREGLAN** y hacen colchones a domicilio. Razón: "Rodiño". D. Gonzalo.

• **MUDANZAS** personal especializado. Salvador Moreno, 42. Teléfono 851444.

SE VENDEN BARRILES DE 125 litros
RAZON: "REYES HERMANOS". TELF. 85 56 66

SE NECESITAN
DOS CAMAREROS Y AYUDANTE DE BARRA
Para cafetería y restaurante. **Telf. 85 03 25 y 85 97 00.**

MARTINEZ
COMPRA-VENTA DE PROPIEDADES
Oliva 4-1.° - Tel 853895

• **BAJO:** 410 m.², muy céntrica calle, propio almacén. Precio oportunidad. Vende: MARTINEZ.

• **PLAZAS** de garaje: fácil acceso, muy céntrica calle, con llave en mano. Precios interesantes. Vende: MARTINEZ

• **COMPRO** terreno: 3.000 a 6.000 m.², alrededores Pontevedra. Ofertas: MARTINEZ.

• **COMPRO** terreno: cinco hectáreas, fácil acceso carretera principal. Ofertas: MARTINEZ.

• **VENDO** finca: 11.000 m.², cercanías capital. Informa: MARTINEZ.

• **PISO** lujo: estrenar, esquina dos calles, acogido, cinco dormitorios, parquet, Gonzalo Gallas. Vende: MARTINEZ

AIVA
COMPRA - VENTA

• **PISOS:** Avenida de Vigo, Sagasta, Ernesto Caballero, Arzobispo Malvar, etcétera. Informa: Aiva Peregrina, 46, entresuelo.

• **CASAS** en Gorgullón, El Marco, Campañó, etcétera. Informa: Aiva, Peregrina, 46, entresuelo.

• **TERRENOS:** 1.400 m.², 2.000, 3.500, 5.000, 10.000 y 140.000 m.². Informa: Aiva Peregrina, 46, entresuelo.

• **OPORTUNIDAD:** Vendo piso en San Antoniño. Informes: Aiva, Peregrina, 46 entresuelo.

• **PISOS:** Vendo desde 1.600.000 a 4.000.000 pesetas. Informes: Aiva, Peregrina 46 entresuelo.

• **OPORTUNIDAD:** Se vende terreno 30.000 m.² a 5 kilómetros de la ciudad. Informa: Aiva, Peregrina, 46, entresuelo.

SE NECESITA
CHICA FIJA Y ASISTENTA
Muy buen sueldo. Pagas extraordinarias. Llamar teléfonos 85 31 80 y 85 32 11.

LAYBE VENDE PISOS
3 Y 4 DORMITORIOS, CALEFACCION CENTRAL, PARQUET Y EMPAPELADO. CONSTRUCCION DE PRIMERA, BUENA SITUACION.
¡¡FACILIDADES DE PAGO!!
Informes: C./ Benito Corbal, 7 - bajo.
PONTEVEDRA

OPINION AJENA

Del autoritarismo a la conciliación

La socialización —como formación y aprendizaje colectivos, en su sentido sociológico— es un fenómeno empírico frecuentemente marginado por quienes hacen la política y por los que, de algún modo, se ocupan de pronosticar el futuro. Esos casi cuarenta años transcurridos en obligado silencio han depositado en el cuerpo social del país unos valores instintivos, al estilo de los "mitos de acción" de Sorel o de las "representaciones colectivas" de Duverger, que hay que tener en cuenta a la hora de estructurar programas, proyectos e incluso interpretaciones históricas.

Sin entrar en un análisis crítico de la calidad de estas marcas o estigmas que el largo proceso de aculturación en la dictadura ha provocado, bueno será explicitarlos al menos, para que puedan servir de ingredientes en las reflexiones futuras. A mi juicio, dos son los tintes caracteriológicos que requieren mayor atención: la personalidad autoritaria o antidemocrática y la sobrevaloración del orden público. Al primero de ellos, que no sólo es un criterio en sentido psicológico sino también un "trauma", habría que achacar la vacilación, tanto la exagerada proliferación de círculos políticos como la rigidez e intolerancia de las actitudes públicas en general. Al segundo, el escaso [...]dicamento, al menos en la hora presente de impunidad democrática, de las opciones que proponen una transformación profunda de la organización social y que comportan, por lo tanto, el riesgo inherente a cualquier combio en cuanto a posibles desestabilizaciones. Cualquier acción política ha de asentarse pues, sobre estas dos premisas de partida.

La personalidad antidemocrática, cuyo síndrome ha sido magistralmente descrito por Adorno a raíz de sus estudios sobre el antisemitismo, puede readaptarse en virtud de un esfuerzo de razón a nivel de minorías, pero a nivel de mayorías no queda más remedio que contrarrestar el proceso aludido con otro de signo opuesto —de mentalización democrática— que puede ser relativamente breve si es lo suficientemente intenso. Esto habrá de suponer un serio ejercicio de tolerancia para las élites ocasionales de los movimientos políticos, ya que si lo que hasta ayer tuvimos —radicalización excluyente de un extremismo concreto— se convierte en un pluralismo polar de acritud tal que imposibilite el diálogo parlamentario entre el poder y la oposición coyunturales, ni el país abandonará sus principios reaccionarios, ni el parlamentarismo arraigará sólidamente en las bases sociales. Por otra parte, la destemplanza de la vida política, que habrá de manifestarse inevitablemente en la precariedad del orden público, creará unas tensiones inconvenientes que comportarán el riesgo del bandazo hacia cualquier nuevo totalitarismo.

Se admite generalmente que la madurez democrática aproxima las alternativas políticas que compiten por el poder. No es preciso recurrir al ejemplo de los Estados Unidos, claro y diáfano pero en otro hemisferio, sino que incluso en los pluripartidismos teóricos que acaban siendo bipartidismos en la práctica, como es el caso de Italia o Francia, el binomio conservador socialista se plantea sobre una amplia base de coincidencia que da a las opciones una necesaria compatibilidad, aún a pesar de la contraposición ideológica. Y todo ello sin olvidar que en la práctica parlamentaria de sus legislativos, raramente se recurre a la estridencia arbitraria sino que, a pesar de la disciplina de partido, se conserva el principio de la bondad teleológica de la acción de poder.

No parece ocioso, pues, el propugnar, como condición necesaria y previa al juego democrático un amplio ensayo de conciliación en el que participen todos cuantos no se autoexcluyan libremente. Es obvio que difícilmente hallarán tiempo de contactar entre sí ideologías distantes cuanto está aún por hacer la unificación de las facciones contiguas, pero es evidente que, entre todos, urge la creación de un clima de tolerancia y comprensión, de diálogo y de debate y —quizá sea lo más importante— de creciente respeto recíproco.

En otras ocasiones he defendido, como casi todos, el criterio de que una amnistía, acompañada de los cambios legales que hicieran, en el futuro, innecesaria cualquier medida de gracia a consecuencia de sangrantes recortes de las libertades, era pieza fundamental en la construcción de la democracia. Sin embargo, estando aún en el aire los primeros clamores de la regia decisión, incompleta pero sustancial y significativa, se ha visto que una objetiva matización venía a demostrar que hacía falta no una sino dos amnistías: aquélla jurídica y expresa que repusiera el honor o, en su caso, devolviera la libertad a quienes fueron injustamente discriminados por sus convicciones ideológicas y aquella otra, si se quiere más sutil e incorpórea pero pertinente por igual, que debían proclamar tácitamente quienes fueron excluídos hacia quienes se dedicaron a excluir. Quizá no fuera injusto pero sí sería inhumano —a más de mal presagio al comienzo de una etapa esperanzada— el volver del revés las injusticias. Y conste que no trato, ni por asomo, de proponer una malsana condescendencia que nos pudiera hacer retornar a pretéritas oligarquías. La actitud ha de ser firme e intransigente a este respecto. Intento, tan sólo, prevenir contra las nefastas consecuencias que acarrearía, aquí y ahora, el atribuir a los "colaboracionistas" una especie de insuperable pecado original".

España es proclive al epíteto. Se es aquí oportunista, incongruente o ambiguo con más facilidad que en otra parte, y se piensa poco en los tumbos que ha de dar cualquier hombre para hallar una verdad que siempre, al cabo, encontrará incompleta. El juicio precipitado y falaz, el análisis parco a la hora de ponderar la conducta ajena, son fruto de este espíritu autoritario que arrastramos los españoles como penosa herencia. Ha sido ejemplar a este respecto la réplica reciente de don Joaquín Ruiz Jiménez a quienes censuraron su postura dialogante, hasta con el poder, a raíz de una alta visita. Y es que el futuro no puede pasar por empecinamientos carriles, ni hay hombre en este ajetreado país que pueda erigirse en expedidor de certificados de demócrata o de liberal.

En mi opinión, se está imponiendo en este arduo trayecto que ha de conducirnos a la democracia, una reconsideración a fondo de la propia actitud de cada cual: por una parte, se ha de sustituir el objetivo del orden público como premisa sine qua non, por otro más audaz que, permeable a la evidencia de que una transformación política profunda tiene siempre un precio, tienda a generar un costo social mínimo a la nación. Y por la otra, se ha de eludir la ingenuidad de pensar que ese tránsito de la autarquía a la pluralidad va a poder hacerse sin concesiones recíprocas por parte de todos aquellos que lo pretenden. Ni es posible cuajar la democracia desde un diálogo de sordos, ni España va a rectificar mágicamente dos siglos de historia de polarizaciones sin la contribución leal de quienes tienen en la tarea alguna responsabilidad.

A. PAPELL en "D B."

Amnistía laboral

La amnistía laboral es inseparable de la amnistía política. No existe separación real entre lo político y lo económico. El Gobierno y el Estado no son algo neutral, y no pueden actuar como tal entre las clases. Cada Gobierno es siempre la expresión, la representación y la manifestación de la clase que tiene el poder político y económico. Pues bien, si la amnistía laboral y política son una misma cosa: ¿qué sentido tiene soltar a un hombre de la cárcel y luego negarle el derecho al trabajo y, por tanto, el derecho a su supervivencia y la de su familia?, ¿por qué se ve incluido en las listas negras patronales?

Si este Gobierno decreta amnistía política pero niega la amnistía laboral, está condenando a multitud de obreros a la delincuencia y al robo y de nuevo a la cárcel, con mayor agravante. O bien, ¿qué sentido tiene soltar de la cárcel a unos hombres que pronto pueden volver a ser encarcelados por los mismos delitos y como reincidentes? Esta contradicción es la misma que se está dando con el nuevo derecho de manifestación, de reunión, etc. El Gobierno, lo único que hace es reformar el Código Penal, pero simultáneamente incluye una disposición sobre los «piquetes de huelga» para poder justificar legalmente su represión acostumbrada y contra la solidaridad obrera de clase. ¿Por qué se da esta contradicción? La razón es bien sencilla. Este Gobierno, al igual que sus predecesores, está para defender los intereses de los patronos y protegerlos contra la creciente movilización de las masas obreras. Por eso mismo, está incapacitado para decretar la amnistía laboral porque no puede ir en contra de los intereses de los monopolios, del gran capital, de los intereses de Estados Unidos, que nos prestan sus dólares pero a la vez con unas condi[...] más o menos subrepti[...]. ¿Por qué no se toman [...] contra la evasión de [...]tales que salen hacia los [...]cos europeos cada día? [...]cir, hacia los mismos [...] donde se tienen que ir [...] nuestros trabajadores emigrantes en busca de un trabajo que la ausencia de inversiones no les proporciona en su propio país. El Gobierno no puede decretar la amnistía laboral (y digo decretar porque las empresas no van a readmitir a sus trabajadores sancionados a menos que se vean forzados jurídicamente), porque la clase trabajadora tiene que cargar con la crisis económica, con las consecuencias de la inflación y del paro, y con el terrorismo económico ejercido por la patronal y la extrema derecha durante cuatro décadas.

«CAMBIO 16»

El «antipacto» social

El Gobierno ha decidido en materia económica aplicar el procedimiento del gota a gota. Cada quincena, unas medidas. Nadie ha explicado hasta ahora qué significa ni de qué se trata. El ministro de Información y Turismo ha desaparecido como interlocutor. El ministro de Hacienda ya no es vicepresidente. ¿Quién es entonces responsable de la política económica y a dónde nos lleva? El señor Osorio dijo que este Gobierno hablaría con los hechos: pues bien, economicamente ya ha hablado: el viernes pasado ha aparecido una medida absolutamente insólita en la fiscalidad europea. De acuerdo con ella, el especulador de terrenos que invierta en Bolsa sus ganancias estará, durante los tres primeros años, exento del impuesto sobre la renta.

El Decreto-Ley de 30 de noviembre de 1973 habría supuesto un paso histórico, no consolidado en su aplicación: las plusvalías realizadas se integraban en el concepto de renta a efectos de impuesto. Con la nueva reforma, España se adentra en una zona inexplorada en Europa: las plusvalías no van a pagar a condición de que sirvan para evitar la irremediable caída de la Bolsa.

Sin embargo, en una política como ésta el gravamen sobre las plusvalías cumple sobre todo un valor testimonial. Se trata de un impuesto que afecta solamente a los altos niveles de renta. Ningún obrero de la construcción se verá beneficiado por esta «reforma» fiscal.

Se habla de que la Bolsa favorece el ahorro popular, pero la exención no tiene límites cuantitativos. E incluso, si alguien se ve obligado a vender un valor o un terreno para atender necesidades urgentes, pagará el impuesto, porque la exención sólo se aplica a quienes reinviertan precisamente en Bolsa y, además, en los valores que determina el Gobierno.

Por otra parte, no parece que el santo temor al déficit haya impedido favorecer a las compañías de seguros, aumentando los límites de exención para primas de seguro sobre la vida. Ni parece tampoco que el principio del equilibrio presupuestario se haya tenido en cuenta, cuando se aprueba un aumento de precios de los fertilizantes y, a cambio, se subvenciona su consumo con cargo al presupuesto.

¿Qué significa todo esto? El país se encuentra ante un grave problema económico cuyos datos son la inflación, el paro, el déficit exterior, el déficit del sector público, etc. No se entiende por tanto la política que pretende el Gobierno, siquiera aunque se trate de una política de aplazamiento. El aplazamiento cuesta caro, y el reciente crédito de mil millones de dólares se ha contratado con dificultad y se han advertido los problemas de un continuo recorrido de petición de créditos.

«CUADERNOS PARA EL DIALOGO»

EN ESPAÑA, ¿por qué no?

Los japoneses ya saben que el ex primer ministro Tanaka, dos ex ministros y quince altos funcionarios están acusados de haber participado en el reparto de los cuantiosos sobornos de la "Lookheed". Sospechan los italianos y hay indicios ciertos para creer que no son infundadas las sospechas, que el ex primer ministro Leone y otros políticos de la Democracia Cristiana mancharon sus manos con los dólares de la 'Corporation" americana. Y tienen pruebas evidentes los holandeses para suponer que el príncipe Bernardo, el marido de la reina Juliana, incrementó el patrimonio familiar uno de los más cuantiosos de Europa, con la generosa y corruptora "comisión".

Al comparecer ayer ante el Parlamento, el primer ministro holandés, que debía dar cuenta de los resultados de la investigación abierta sobre el escándalo, anunció que si bien no existen pruebas para formular una acusación contra el príncipe Bernardo, "su conducta ha perjudicado al crédito del Estado", razón por la que el marido de la reina Juliana renunciaba a todos sus cargos oficiales, públicos y privados, entre ellos la presidencia del Consejo de Defensa, la Inspección General de las Fuerzas Armadas, dirección de KLM... Interpretan los holandeses que tales dimisiones son un reconocimiento tácito por parte del príncipe de algún grado de su culpabilidad, pues no teme el juicio público quien tiene la conciencia tranquila y el honor a salvo. Un hombre ambicioso como él no se relegaría al triste papel de marido de la reina si pudiera demostrar que su proceder fue correcto.

Y en España, ¿Qué? Ofi-

(Pasa a la página siguiente)

Regulados los estudios de bachillerato nocturno

MADIRD, 31.—Los estudios nocturnos de bachillerato han quedado organizados de acuerdo con una resolución de la Dirección General de Enseñanza Media, que aparece publicada en el Boletín Oficial del Estado.

Estas instrucciones unifican en todos los centros la organización de tales enseñanzas, después de ciertas disparidades de criterio que habían surgido sobre la aplicación de la orden ministerial de 15 de octubre del pasado año para la regulación del bachillerato nocturno con carácter general.

La resolución atiende todo lo referente a subvenciones, matrícula, horario, planes de estudio, profesorado, nivel de formación, y valoración del aprovechamiento. — (Europa Press)

NUEVO SISTEMA ASOCIATIVO

MADRID, 31.—Una comisión de trabajo de la Asociación Nacional de Profesorado de Educación General Básica (EGB) se ha reunido en Madrid con el fin de elaborar un esquema básico de organización asociativa que será sometido a la aprobación de la próxima Asamblea Nacional de la Asociación, que se celebrará en octubre. — (Europa Press)

Angel Casqueiro Rodríguez

ESPECIALISTA EN CIRUGIA GENERAL

Estómago, intestinos, vesícula, hernias, hemorroides y afecciones ano rectales, varices.

Edificio Alameda, n.º 6 1.º

CONSULTA PREVIA CITA

Teléfono 85 71 44

LEON

CUATRO MIL OBREROS DE LA CONSTRUCCION EN HUELGA

LEON, 31.—Una huelga en la que han participado más de cuatro mil obreros de la construcción ha paralizado esta mañana la actividad del sector en la capital leonesa.

Hacia las doce del medio día, unos dos mil obreros se concentraron en torno a la Avenida Fernández Ladreda y acordaron continuar por la vía pacífica y no hacer uso de la violencia en ningún momento.

Los trabajadores piden la dimisión de todos los cargos sindicales del sector, 21.000 pesetas mensuales de sueldo para el peón, jubilación a los sesenta años con el cien por cien del salario real y un millón de pesetas de seguro para los familiares en caso de accidente mortal de los trabajadores.—(Europa Press)

LOS TRABAJADORES DEL BANCO HISPANO AMERICANO PIDEN AMNISTIA LABORAL A SU EMPRESA

MADRID, 31.—Una petición de "amplia amnistía laboral" ha sido formulada a la dirección del Banco Hispano Americano por representantes de los trabajadores, según una nota del jurado de empresa de dicha entidad facilitada a los medios informativos.

Los representantes de los trabajadores solicitan, según la citada nota, la reintegración a sus puestos de trabajo o el reconocimiento de sus derechos pasivos a todos los despedidos por el Banco desde la guerra civil por motivos políticos; amnistía para quienes actualmente se encuentran pagando faltas de efectivo o hayan sido rebajados de categoría por faltas laborales; devolución de las cantidades descontadas de los sueldos con motivo de conflictos del pasado año; y reincorporación a sus antiguos puestos de los trabajadores por actividades sindicales. — (Europa Press)

Posible próxima subida en la Bolsa

MADRID, 31. — El cambio de signo de las cotizaciones bursátiles, paralelo a la mejora de la coyuntura económica, está próximo según un informe sobre la evolución bursátil, facilitado a «Cifra» por los servicios financieros del Banco Atlántico.

En el informe se señala que desde mediados de 1974 hasta nuestros días, la tendencia media de la Bolsa ha sido claramente descendente. Sin embargo hay que anotar tres reacciones, marcadas todas ellas por el signo de fuerte velocidad en la subida, en períodos de un mes y medio a dos meses.

Todas estas reacciones —dice el informe—, tuvieron bastante de técnicas, y estuvieron influenciadas por factores muy concretos ajenos al mercado. — (Cifra)

SUCESOS EN GALICIA

Robo de herramientas de aparatos médicos

SANTIAGO. — Herramientas para la reparación de aparatos médicos, algunas de importación, han sido sustraídas del interior de un turismo aparcado en la avenida de Lugo. También fue sustraída otra carta con propaganda de ventas y diversos documentos.

La denuncia del robo fue presentada en la Comisaría de Policía.

El propietario de los objetos robados, a la vista de la importancia de los mismos para su quehacer profesional, está dispuesto a gratificar su devolución.

Entre los objetos sustraídos figuran tarjetas que identifican al propietario del vehículo y de dichos objetos, el cual había dejado el vehículo, como cada día, ayer a las nueve de la noche a la altura del número 203 de la Avenida de Lugo, y esta mañana al hacer uso del turismo observó que le habían robado las dos carteras y otros útiles que guardaba en el interior del vehículo, no observando ninguna de las puertas forzadas ni otro daño en el automóvil.

HERIDOS EN ACCIDENTE

LUGO. — Una madre y tres hijos han resultado heridos al chocar el turismo que ocupaban contra un tractor agrícola que guiaba José Abelleira Prieto.

A consecuencia del accidente resultó gravemente herida Amparo Llamas, de 84 años; con lesiones de pronóstico leve el conductor e hijo de la anterior, Eduardo Rois Llamas, de 32 años y de pronóstico reservado sus hermanas Isabel y María Teresa, de 38 y 38 años de edad, respectivamente. Todos ellos son vecinos de Coslada - Madrid.

DETENIDO

Angel Giraldo Albar, de 24 años de edad, ha sido detenido por fuerzas de la Guardia Civil de Verín como presunto autor del robo de tres radioteléfonos portátiles propiedad de la empresa C. D. Ha., agrupados de Accesos a Galicia.

TERCER ANIVERSARIO DEL ILMO. SEÑOR

D. JOSE V. MARIÑO SANCHEZ

(Comisario del Cuerpo General de Policía)

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EL DIA 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1973, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

SU FAMILIA,

RUEGA una oración por su alma y la asistencia al funeral de aniversario que, por su eterno descanso se celebrará hoy, día 1.º, a las SEIS de la tarde en la iglesia parroquial del Divino Salvador de Poyo, favores por los que dan las más expresivas gracias.

Pontevedra, 1.º de septiembre de 1976

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Emilia Montes Cordero

(VIUDA DE EVARISTO SALGADO)

QUE FALLECIO EL DIA 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1975, CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su hija adoptiva, Juana Muiños Montes; hijo político, Augusto González Laredo; nietos, sobrinos y demás familia,

AL RECORDAR tan triste fecha, ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral de aniversario que se celebrará hoy miércoles, día 1.º, a las OCHO de la tarde, en la iglesia parroquial de San José, así como al novenario de misas que dará comienzo el 1.º de octubre en la iglesia parroquial de San Bartolomé, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, favores por los que anticipan gracias.

Pontevedra, 1.º de septiembre de 1976

SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña María del Pilar García Gil

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EL DIA 2 DE SEPTIEMBRE DE 1974, A LOS 36 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposo, Juan Abeledo Peón; hijos, María Cristina y Juan Andrés; padres, Andrés García y María Gil; padres políticos, Andrés Abeledo y María Peón, tíos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral de aniversario que, por su eterno descanso, se celebrará mañana, jueves, día 2, a las SIETE de la tarde, en la Basílica de Santa María la Mayor, favores por los que dan las más expresivas gracias.

Pontevedra, 1.º de septiembre de 1976

LA SEÑORA

Doña Victorina Pola García

FALLECIO CRISTIANAMENTE EN LA TARDE DEL PASADO DIA 30, A LOS 60 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS S. S. Y LA B. A.

D. E. P.

Su esposo, Antonio Pereira Couso; hijo, Manuel-Antonio Pereira Pola; hija política, M.ª del Carmen Aboujo; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

AL COMUNICAR a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en el día de mañana, jueves, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana en la parroquial de Marín (Templo Antiguo), favores por los que le quedarán eternamente agradecidos.

La conducción del cadáver al cementerio municipal de Lourizán se verificó en la tarde del pasado día 31 en privado.

LA FE, Cía. de Seguros. Marín, 1.º de septiembre de 1976

PUERTOS

MARIN

Se encuentran en el puerto de Marín los buques "Playa de Naos" que carga jurel congelado para Zaire; "Uralar II" que carga pasta de celulosa para Italia; "Watum" que carga magnesita para Inglaterra y el "Fátima" que descarga sal.

Se esperan el "Magdalena del Mar", con un cargamento de sorgo y maíz, procedente de Argentina y el "Sota Eduardo", con sal, de Torrevieja.

VILAGARCIA

Tráfico nacional: Salidas: "Cementos Rezola Galicia", para Gijón, en lastre; "Pingüino", para Santa Eugenia de Riveira, con pescado congelado; esperados: "Yucatán", a tomar 3.800 toneladas de concentrado de cobre con destino a Huelva y "Pico de Mulhacén", a tomar general para Ceuta y Melilla.

LONJAS

MARIN

Un total de 32.798 kilos de pescado y marisco se subastaron ayer en la Lonja de Marín.

Las cotizaciones registradas en lonja fueron las siguientes: Bacalada, de 1' a 0 pesetas kilo; cigala, de 175 a 930; merluza, de 225 a 300; pescadilla, de 82 a 175; gallo, de 81 a 200; rodaballo a 400; lenguado, de 445 a 510; rape, de 95 a 129; faneca de 28 a 87; nota, de 52 a 70; pulpo, de 34 a 42; y jurel, de 6 a 17 pesetas kilo.

BUEU

Un total de 217.348 pesetas proporcionaron los 6.619 kilos de pescado subastados ayer en la Lonja de Bueu.

De pulpo se subastaron 1.063 kilos, que se cotizaron de 83,90 a 88 pesetas el kilo. Otras cotizaciones son sardina, de 9,50 a 25,40 pesetas el kilo; jurel de 9,60 a 10; parrocha, de 23,40 a 40,40; sargo de 106 a 117; lubina, de 100 a 280; mújel, a 16; abadejo, de 44 a 100 y mezcla de varias especies de 21,80 a 32 pesetas el kilo.

RIVEIRA

A la cantidad de pesetas 2.123.162 ascendió el importe de la pesca subastada ayer en las lonjas de Riveira y Aguiño.

Las cotizaciones registradas en Lonja han sido: Pulpo, de 88 a 94 pesetas kilo; merluza, de 294 a 225; abadejo, de 129 a 242; palometa, de 40 a 43; pancho de 57 a 86; faneca de 46 a 104; lenguado, de 580 a 592; rodaballo, de 470 a 720; sardina, de 13,90 a 19,30; congrio, de 59 a 106; besugo, de 189 a 215; pescadilla de 170 a 210 y cigala, de 390 a 515 pesetas kilo.

CARIÑO

Más de ochenta y siete mil kilos de sardina han sido subastados ayer en la Lonja de Cariño de 6,10 a 11,40 pesetas el kilo.

MARIN: El próximo sábado, festival organizado por la Comisión de Fiestas

Actuarán los vencedores del certamen de la canción de 1975 y 1976

MARIN.—(De nuestro corresponsal LUIS PORTAS)

Aunque las fiestas del Carmen terminaron tiempo ha, la comisión que preside don Carlos Romero Outeiral, nos tiene reservada una sorpresa para el próximo sábado, día 4, en que tendrá lugar un magno festival en el parque de "El Vergel" denominado "Festival Marín 76", en el cual intervendrán los ganadores de los festivales de 1975 y 1976. Al final de estas actuaciones se celebrará un baile que amenizará el conjunto "Queimada".

El programa se llevará a cabo por el siguiente orden:

María Olga y Paco Casal, primer premio del Festival de la Canción 1976, interpretarán las canción "Vou a Marín". Seguidamente, Sayáns, segundo premio de dicho festival, interpretara la cación "Vento, ventiño de Marín". A continuación, los ganadores del festival de 19. Ignacio y Mayán, interpretarán las canciones con las que obtuvieron sus premios, "A terra da miña nai" y "Marín, marinero". También actuara en este festival el dúo Javier y Juan con la canción que llevó el primer premio para letras en gallego "Berraréi".

En todas estas interpretaciones, los cantantes serán acompañados por la orquesta del festival, compuésta por dieciséis profesores bajo la batuta del maestro Antonio Moldes, gran colaborador de la Comisión de Fiestas y director de todas las ediciones del festival de la Canción de Marín.

Como final, gran verbena.

En este mismo día y el siguiente, domingo día 5, en el estadio de San Pedro, se disputará el "IV Trofeo Virgen del Puerto", en el que intervendrán los equipos de veteranos del Anduriña, Bueu, Marcón y Marín. Los partidos del sábado comenzarán con el Anduriña-Bueu, a las 4,30 de la tarde y a continuación, sobre las 6,30, el Marín-Marcón. El domingo día 5, a las 5, el partido entre los dos perdedores del día anterior y a las 7, la gran final, entre los vencedores.

Para el día 6: además de los actos religiosos y la procesión, habrá una gran verbena, en las inmediaciones de los jardines municipales.

En la víspera de la fiesta de la Patronal, o sea el martes, día 7, también celebrará una cena baile el Liceo Casino, en honor a la colonia veraniega y a sus socios, que amenizarán "Os Xeixos". Una acertada medida de la Directiva para sumarse a los actos de la patrona marinense, Nuestra Señora la Virgen del Puerto.

JUNTA GENERAL DE LA ASOCIACION "SANTA CECILIA".

El próximo viernes, día 3, celebrará junta general, la Asociación de Cultura y Arte "Santa Cecilia", con arreglo a la siguiente orden del día:

1.°—Lectura del acta anterior; 2.° Actividades realizadas durante el curso 1975 76; 3.° Situación económica; 4.° Elección de nuevo presidente y 5.° Ruegos y preguntas.

La directiva, ruega su asistencia a todos los socios.

EL TIEMPO QUE HIZO AYER

OBSERVATORIO DE PONTEVEDRA

Presión atmosférica, 784 mm.

Tendencia barométrica, bajando.

Humedad relativa del aire, 54 por ciento.

Dirección del viento, norte.

Velocidad, 18 kilómetros por hora.

Visibilidad, buena.

Cielo, nuboso.

Clase de nubes, cúmulos.

Temperatura máxima, 24 grados a las 18 horas.

Temperatura mínima, 14 grados a las 9 horas.

Horas de sol, 11,8.

MAREAS PARA HOY

09,58 horas, primera pleamar.
03.43 horas, primera bajamar.
22,46 horas, segunda pleamar.
16,25 horas, segunda bajamar.

SANTIAGO

Monseñor Cerviño, se encuentra estos días al frente de la Archidiócesis

SANTIAGO. — El obispo administrador apostólico de Tuy-Vigo, monseñor José Cerviño y Cerviño presidió el acto jubilar celebrado ayer en la Catedral compostelana y en el que participaron numerosos peregrinos que estos días visitan compostela.

Monseñor Cerviño, obispo titular de Benepota se encuentra estos días al frente de la Archidiócesis de Compostela por ausencia del arzobispo monseñor Angel Suquía Goicoechea que participa en Madrid en las reuniones de la Comisión Episcopal de Seminarios.

OBISPO BELGA

El obispo de la Diócesis de Tournai (Bélgica), monseñor Carlos María Himmer, ha llegado a Santiago y ayer por la mañana acudio a la Catedral a ganar el jubileo del Año Snto y ofició misa en la Cripta del Apóstol.

Monseñor Himmer visitó durante la mañana la zona monumental y artística de la ciudad compostelana.

PEREGRINOS A PIE

Desde Roncesvalles, a pie, han llegado a Compostela los peregrinos Rosendo Pérez Puebla, Aurelio Rodríguez Acinas, Luis Nebreda Requejo y Jesús Nebreda Requejo, todos vecinos de Aranda de Duero, así como Pedro Muñoz Alvarez, natural de Barco de Avila.

Este grupo de peregrinos iniciaron su recorrido en Roncesvalles, el día 2 de agosto. Ayer acudieron al Sepulcro de Santiago y ganaron el jubileo. Posteriormente, en la Junta Central del Año Santo se le hizo entrega de los títulos oficiales de peregrinos.

PEREGRINACION DE PENSIONISTAS

Medio centenar de pensionistas de la Seguridad Social, de la provincia de Palencia, que pasan unos días de descanso en el Balneario de Cuntis (Pontevedra), han peregrinado en la mañana de ayer al Sepulcro de Santiago Apóstol.

Homenaje al benefactor de El Ferrol, marqués de Amboage

EL FERROL DEL CAUDILLO.—La ciudad de El Ferrol ha rendido ayer un homenaje a su benefactor, Ramón Pla y Monje, marqués de Amboage.

Los actos de homenaje al marqués de Amboage se iniciaron con una misa en la Concatedral de San Julián, acto al que asistió el alcalde, Corporación Municipal y demás primeras autoridades.

Posteriormente se formó la procesión cívica que desfiló hasta la plaza del marqués de Amboage ante cuya estatua el alcalde ferrolano Joaquín González Llanos y Galvache depositó una corona de flores.

Este homenaje al marqués de Amboage se celebra cada año desde hace mucho tiempo, como prueba de agradecimiento a los favores y atenciones que Ramón Pla y Monje dispensó a la ciudad ferrolana.—

En España, ¿por qué no?

(Viene de la página anterior)

cialmente hay una comisión nombrada para la investigación. No queremos suponer que una Ley de Secretos Oficiales pueda ocultar los nombres de los que pudieron influir en la compra de unos aviones a cambio de algunos miles de dólares. No nos resignemos a creer que éste pueda ser un asunto del que nunca lleguemos a saber la verdad, como ha ocurrido en otras ocasiones. Los españoles tenemos el mismo derecho que los japoneses, los italianos y los holandeses para saber quién confundio la administración pública con un negocio privado. Somos más exigentes que nadie, porque aquí llueve sobre mojado. Si se quiere que la Administración tenga alguna credibilidad ante los administrados es urgente dar a conocer ante el país los resultados de la investigación.

"DIARIO DE BARCELONA"

Ayer cerró un popular café santiagués

SANTIAGO DE COMPOSTELA.—Ayer cerró el Café Avenida uno de los más antiguos y populares establecimientos de hostelería de Santiago de Compostela.

El Café Avenida, el único establecimiento de hostelería de Santiago de Compostela que figura en la Guía Telefónica como "cafe", había sido fundado hace 33 años y fue escenario de célebres tertulias literarias.

En el solar que ocupaba este "histórico" café se instalará una entidad bancaria. —(Cifra).

Peregrinación de "Música en Compostela"

SANTIAGO DE COMPOSTELA.—El profesor y alumnos de la Cátedra Internacional de "Música en Compostela" participantes en el XLX Curso, peregrinarán mañana jueves, a las ocho de la tarde, al Sepulcro de Santiago Apóstol.

La invocación será leida por la presidenta de los cursos de "Música en Compostela", Margarita Pastor.

Una de las ofrendas al Apóstol consistirá en una actuación musical a cargo de la clase de canto coral.

Durante el funcionamiento del Botafumeiro sonarán las chirimías.

LICEO CASINO DE MARIN

CENA-BAILE, EL PROXIMO MARTES, DIA 7

En honor a los socios y colonia veraniega
11 noche, ameniza orquesta "LOS XEIXOS"

MENU:

GAMBAS A LA PLANCHA
VIEIRAS
JAMON ASADO
BRAZO DE GITANO
Vinos: CONDADO BLANCO, RIOJA TINTO

PRECIO: **500 PTAS.**

PLAZAS LIMITADAS.

RESERVAS: RESTAURANTE DE LA SOCIEDAD.

NOTA: Ante la imposibilidad de comunicarlo directamente a los señores Socios, ante la premura del tiempo, se hace por este medio.
LA JUNTA DIRECTIVA.

Reunión de controladores aéreos en Paracuellos del Jarama

MADRID 31. — A las 9,30 de la mañana de hoy se han reunido en el Centro de Control de Navegación Aérea de Paracuellos del Jarama un centenar de controladores pertenecientes a las plantillas de los distintos centros existentes en España (Sevilla, Barcelona, Canarias, etcétera).

El objeto de esta reunión, que según fuentes de los propios controladores, ha sido autorizada por el jefe del Centro de Paracuellos, es el de unificar criterios para negociar con la Administración sus reivindicaciones y las soluciones de los problemas, principalmente de carácter técnico con que se encuentran los controladores en el desarrollo de su labor, así como estudiar las contestaciones ofrecidas hasta ahora por la administración.

Las citadas fuentes manifestaron a un redactor de Europa Press que los retrasos que están sufriendo los vuelos en los distintos aeropuertos nacionales se deben a que el radar del centro de Control de Paracuellos está fuera de servicio desde mediados del presente mes de agosto. Al parecer esta decisión corresponde a los controladores dadas las deficiencias técnicas del mismo.

«Para que el radar comience a funcionar de nuevo —añadieron las referidas fuentes—, es necesario que controladores especializados en homologación de equipos de radar, como el que tiene la Agencia Federal de Aviación de los Estados Unidos, por ejemplo, comprueben el perfecto funcionamiento de las 4.096 claves del equipo de radar secundario que trabaja en el centro de Madrid lo que supondría aproximadamente unos cuatro meses de trabajo».

Desde que este equipo está funcionando, las deficiencias del mismo han sido suplidas por el celo profesional de los controladores, pero, finalmente, se decidió dejarlo fuera de servicio (circunstancia que ha sido comunicada a los demás centros de todo el mundo) para el logro de una mayor seguridad en el tráfico aéreo que «en España —aseguran las citadas fuentes—, estaba al borde del colapso». Como consecuencia de ello, los controladores regulan el tráfico por medio del método convencional lo que determina una mayor separación entre aviones en vuelo o en aproximación al aeropuerto y, lógicamente, un considerable retraso en la entrada y salida de éstos.

La U. G. T. pide la libertad de un sindicalista hindú

MADRID, 31.—La Federación de Trabajadores del Transporte del Estado español (U. G. T.) ha remitido al ministro de Justicia de la India, que actualmente se encuentra en España, una carta en la que se protesta por los malos tratos a que fue sometido el ciudadano indio George Fernández, presidente de la Federación de Ferrocarriles indios y miembro de la ITF (Federación Internacional de Trabajadores del Transporte), tras ser detenido durante el estado de excepción decretado por Indira Ghandi.

La carta denuncia que el detenido fue sometido a torturas a causa de sus actividades sindicales, y hace constar que la UGT y su Federación del Transporte «luchan por la implantación de un sindicalismo libre y democrático en el Estado español», y solicitan del ministro hindú la liberación inmediata del detenido para que pueda dedicarse a los mismos fines en su país. — (Europa Press).

PROTESTA DE COMISIONES OBRERAS POR LA DETENCION DE UN AFILIADO

PALMA DE MALLORCA, 31.—La coordinadora de grupos de comisiones obreras de esta capital ha expresado su protesta por la detención de un afiliado, Juan Lopez Garrido, acaecida en el domicilio de este el pasado sábado.

El comunicado de la mencionada coordinadora solicita la puesta en libertad del detenido y hace alusión a la supuesta discriminación del poder hacia comisiones obreras.

LA ASOCIACIOON PRODERECHOS HUMANOS DE MADRID PIDE AMNISTIA

MADRID, 31.—La Asociación Pro Derechos Humanos de Madrid ha facilitado una nota a los medios informativos en la que solicita la aplicación de la amnistía para las entidades castigadas anteriormente por el ejercicio de estos fines.

La nota dice que se plantea el problema de si la amnistía alcanzará al Club de Amigos de la Unesco de Madrid, «dejando sin efecto la orden de clausura de sus locales, que, después de 18 meses, sigue pesando sobre ella». Agrega también el citado Club quedó paralizado porque su actividad «se encaminó, fundamentalmente, a exigir el reconocimiento de todos y cada uno de los artículos recogidos en la declaración universal de los derechos humanos». — (Europa Press).

No ha habido contactos

Para la entrevista del ministro de Relaciones Sindicales con las CC.OO.

MADRID, 31.—No ha habido ningún tipo de contacto o invitación del ministro de Relaciones Sindicales al secretario permanente de "Comisiones Obreras" para celebrar una entrevista en la que estudiar el tema de la reforma sindical conjuntamente, ha manifestado a "Cifra" Nicolás Sartorius Alvarez, miembro de tal Secretariado.

Noticias difundidas días atrás indicaban que los primeros contactos se habían producido y que el señor Sartorius había tomado parte activa en los mismos.

El mismo dirigente de "CC. OO." ha desmentido este extremo y explicó que había regresado ayer mismo de pasar unos días de descanso fuera de España, por lo que era absolutamente falso todo lo concerniente a los contactos previos a una entrevista, así como su participación en ellos.

Por otra parte, a preguntas de esta agencia, indicó que en el caso de que la invitación fuese realizada en los próximos días, el caso habría de ser estudiado por la dirección de "CC. OO." que sería la encargada de pronunciarse al respecto y que mientras no fuese analizado el tema de ese modo no había posibilidad de pronunciarse.

El pasado 19 de agosto, Enrique de la Mata Gorostizaga, ministro de Relaciones Sindicales, se reunió en un domicilio particular con tres dirigentes de la Central Sindical de tendencia socialista "Unión General de Trabajadores". El día 17 del mismo mes, el ministro celebró una nueva reunión en las mismas circunstancias que la precedente con otros tres dirigentes de "Unión Sindical Obrera" sindical, igualmente de ideología socialista.

Por su parte, "Confederación Nacional del Trabajo", de ideología anarquista, en un comunicado difundido ayer rechazó la invitación formulada por Enrique de la Mata de manera formal.

34 RECLUSOS AMNISTIADOS EN LA CAPITANIA GENERAL DE LA VIII REGION MILITAR

LA CORUÑA, 31. — Treinta y cuatro penados por delitos militares han sido amnistiados hasta la fecha en la VIII Región Militar, según se da cuenta en una nota de la Oficina de Prensa de Capitanía General.

La nota de la Oficina de Prensa de la Capitanía General de la VIII Región Militar señala que como consecuencia del decreto ley número 10/1.076, hasta la fecha han sido amnistiados en esta región 34 penados por delitos militares: 30 pertenecientes a la Región Militar y 4 a otras regiones.

«Con esta medida —termina el comunicado— ha quedado amnistiada la totalidad del personal cuyos delitos están comprendidos en dicho decreto/ley y que cumplían condena en prisiones militares». —

MADRID 31 — El Boletín Oficial del Estado publica hoy diez requisitorias por las que se encarga a todas las autoridades y agentes de Policía Municipal que procedan a la busca y captura de otras tantas personas, bajo apercibimiento de ser declarados rebeldes y de incurrir en las demás responsabilidades legales de no presentarse ante la autoridad en el plazo fijado para cada caso.

De estas requisitorias, nueve son de juzgados militares y una de juzgados civiles. Cinco de los buscados lo son por haber faltado a concentración en la Caja de Reclutas correspondientes, dos por deserción, una por no incorporarse a filas y otro por resistencia

BONN. — Líderes de los diferentes partidos políticos alemanes han partidos políticos alemanes han participado en un debate televisivo de una hora de duración en preparación a las elecciones parlamentarias próximas. El cristiano demócrata Helmut Kohl —en el centro de la foto, al que la maquilladora le da los últimos toques— manifestó que en el caso de ganar las elecciones del 3 de octubre próximo nombraría a Franz Josef Strauss —izquierda— ministro de Finanzas. A la derecha de la foto, Willy Brandt, que manifestó la confianza de que su partido, el socialdemócrata, continuará en el poder tras las elecciones. — (T. CIFRA GRAFICA-UPI.)

A mediados de septiembre

El conde de Barcelona se trasladará a Estoril

PALMA DE MALLORCA. Los Reyes de España cenaron ayer noche en el palacio de Marivent en compañía del conde de Barcelona, las reinas Federica de Grecia e Ingrid de Dinamarca, y los reyes Constantino y Ana María.

Don Juan de Borbón se ha trasladado hoy a Ibiza a bordo de Giralda II, y posteriormente pondrá rumbo hacia algún puerto del litoral mediterráneo, posiblemente «Puerto Banus», en la Costa del Sol.

El próximo 9 de septiembre, el conde de Barcelona viajará de Palma a Barcelona para someterse a un nuevo y definitivo reconocimiento médico, esta vez en el propio Instituto Barraquer donde fue intervenido. A mediados del mismo mes don Juan Darán por concluida su estancia en Mallorca y se trasladará a su residencia de Estoril. — (Europa Press).

«Período de reflexión» en el Vaticano, ante el caso Lefebvre

CIUDAD DEL VATICANO, 31.—Mientras que en el Vaticano se vive lo que algunos «vaticanistas» llaman un «periodo de reflexión» sobre las medidas a tomar en relación con monseñor Marcel Lefebvre, el papa Pablo VI recibió hoy en Castelgandolfo, al nuncio apostólico en Francia, monseñor Egano Righi-Lambertini.

La audiencia ha sido privada y, por tanto, nada se reveló sobre el contenido del coloquio. Pero a los observadores no escapa la circunstancia de que la entrevista se desarrolló a 48 horas de la misa de Lille, prohibida expresamente desde el Vaticano.

Por otra parte, hoy también acudió al palacio estival de Castelgandolfo uno de los más destacados canonistas de la Iglesia romana. Se trata del actual arzobispo de Chieti monseñor Vincenzo Fagiolo. Podría ser, se dice en medios informativos próximos al Vaticano, que el Santo Padre antes de tomar una decisión quiere informarse adecuadamente.

En cualquier caso [illegible] VI ha tomado personalmente las riendas del caso y es de considerar por lo tanto, que intentará por todos los medios antes de un procedimiento drástico ponderar al máximo los elementos del problema.

De ahí este «período de reflexión» y de extrema prudencia que se observa en los palacios apostólicos.—(Efe).

Aplazadas las elecciones

(Viene de la primera página)

● **POSIBLE RETRASO HASTA DICIEMBRE DEL REFEREUDUM**

MADRID, 31. — El Referéndum en el que se someterá a aprobación la reforma constitucional, propósito anunciado tiempo atrás por el actual Gobierno, no podrá celebrarse antes del mes de diciembre, según noticias recogidas por Europa Press en círculos bien informados.

Dichos círculos han indicado también a Europa Press que no sólo son ya inalcanzables las fechas señaladas en principio para esta consulta por el Gobierno de Arias Navarro, sino que tampoco habrá tiempo para celebrar el Referéndum en noviembre.

Este cálculo se ha realizado en medios gubernamentales sobre la hipótesis de que el Gobierno, como parece ser su criterio, se atenga a los procedimientos de tramitación con que hoy se rigen el Consejo Nacional y las Cortes y teniendo en cuenta los plazos necesarios para la organización adecuada del Referéndum, según informan los citados círculos políticos. — (Europa Press)

La "O.L.P." moviliza todas sus fuerzas para salvar la propia existencia de la revolución

BRUSELAS, 31. — La «OLP» (Ofganización para la Liberación de Palestina) acaba de decretar la movilización de todas sus fuerzas, para salvar la propia existencia de la revolución palestina.

Según el representante de la «OLP» en Bruselas, Naim Khader, esa existencia se ha visto amenazada en los enfrentamientos con las fuerzas de invasión sirias y en el asedio de Teel El Zaatar.

Khader subrayó que la presencia en El Líbano de una revolución palestina compromete los proyectos de esas fuerzas, que quieren solucionar el conflicto de Oriente Medio de acuerdo con sus intereses egoistas.

«Por eso —concluyó—, la batalla que preparan los palestinos será decisiva y exige la movilización de todas las fuerzas disponibles» — (Efe).

● **CONVERSACIONES ENTRE LIBANO Y SIRIA PARA PONER FIN A LA GUERRA**

BEIRUT, 31. — El presidente electo del Líbano, Elías Sarkis ha iniciado unas conversaciones cruciales hoy con el presidente sirio Hafez Al Assad sobre las formas de poner fin a la guerra civil del Líbano que dura ya 16 meses y que hasta el momento ha causado la muerte de 40.000 personas.

Una calma en la lucha en los frentes más importantes ha acompañado la salida de Sarkis rumbo a Damasco esta mañana.

Radio Damasco dijo que dos rondas de conversaciones estaban programadas entre los dos presidentes antes del retorno de Sarkis al Lbano esta noche. — (Efe - Reuter).

90.000 ARABES VISITAN ISRAEL

TEL AVIV, 31.—Más de 90.000 árabes han cruzado la frontera israelí y han pasado a la Cisjordania para visitar a amigos y familiares, tras la concesión de un permiso especials por larte de Israel que se otorga en verano. La autorización concluye hoy, han informado fuentes oficiales.

La cifra total de árabes que han entrado este año a Israel en la época de verano ha disminuído en 7.000 personas, en relación con el año pasado, hecho que se atribuye a problemas económicos y a la guerra del Líbano.—(Efe Reuter)

Manifestación contra la carestía de vida y pan barato

MADRID, 31. — Treinta y dos asociaciones de vecinos de Madrid, han pedido al Gobierno que de forma urgente abarate el pan, y al Ayuntamiento madrileño que otorgue las licencias a quienes las trabajen.

En apoyo de esto las asociaciones convocarán una manifestación ciudadana, de acuerdo con un documento hecho público hoy, y que fue aprobado unánimemente por unos 800 vecinos del barrio de San Blas.

Estas asociaciones de vecinos han decidido asumir la lucha por el abaratamiento del pan y "contra la corrupción desarrollada en el sector panadero por los principales responsables de la Agrupación Nacional y Provincial de Panadería de Madrid (antiguo consorcio de panadería).

Sobre este tema —declaró a "Cifra" el presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos, Antonio Villanueva, los vecinos de Madrid vamos a querellarnos contra la Agrupación de panadería "por su patente mecanismo de monopolio y corrupción".

Denuncian de manera expresa la función que al frente de la Agrupación desempeña actualmente el procurador en Cortes Pedro Castro Carrero. Piden "la dimisión de la Agrupación Nacional y Provincial de Panadería, la destitución de todos sus cargos públicos a los responsables, y el nombramiento de una comisión democrática de investigación con una participación mayoritaria de representantes del movimiento ciudadano de Madrid, para establecer las responsabilidades el señor Castro y demás miembros de la Agrupación, así como de otros órganos oficiales con vistas a posteriores medidas judiciales"

Las treinta y dos asociaciones piden asimismo "un pleno municipal extraordinario, con presencia de los vecinos de los barrios, donde se discuta y aprueben estas reivindicaciones, y solicitan que el Ayuntamiento madrileño "se sume de forma efectiva a la lucha, no sólo dando licencias a los actuales expendedores, sino quitándosela a los monopolistas que son los que corrompen por completo la comercialización", afirman los vecinos. — (Cifra.)

El primer ministro italiano implicado en un caso de corrupción

(Viene de la primera página)

ficar tras el seudónimo de «Antelope Cobbler», en torno al cual se habló también del presidente de la República, Giovanni Leone y del ex - primer ministro Mariaon Rumor.

Según las revelaciones del «L'Expresso», en 1968, Giulio Andreotti habría recibido, trámite el ya conocido personaje Antonio Lefebvre D'Ovidio, 29.000 dólares, para asegurar esa preciosa asistencia y la de su partido», en la venta de 18 aviones "F/3/B Orion" a la Marina italiana. Un segundo documento habla de una entrevista del alto dirigente de la «Lockheed» Dale H. Daniels con Andreotti en mayo de 1970, en Roma, sobre la fabricación en Italia del «Starfighter».

Por último, en otro documento se habla de la inclusión del hoy primer ministro de los «financiamientos Atlav K. S.» el pago de 15.000 dólares.

Mientras que «L'Expresso» no revela las fuentes de los documentos, las reacciones en los ambientes políticos se han producido inmediatamente. Con prudencia y con la sospecha de que tras las revelaciones no se escondan maniobras políticas. De éstas habló explícitamente el subsecretario de la presidencia y hombre de confianza de Andreotti, Franco Evangelisti: "Las noticias dadas a conocer no sólo carecen de fundamento, sino que tienden a sembrar descrédito sobre la figura del presidente del Consejo y mermar la acción del Gobierno».

Andreotti consideraría que se trata de «iniciativas difamatorias».

Un portavoz de la comisión investigadora del Parlamento sobre el escándalo «Lockheed» expresó que se trata de un asunto «algo ridículo y la sospecha de encontrarse frente a una maniobra política es muy fuerte». — (Efe).

Declaraciones de Eduardo Tarragona: "El país tiene tres salidas, Argentina, Portugal o Italia"

BARCELONA, 31. — "Esto es una "olla de grillos" que necesita sedimentación, clarificación. En gran parte, la clarificación ya ha empezado y de la misma manera que en estos últimos tiempos la situación política, social y económica se ha ido agravando, también se ha hecho un poco la luz con los grupos o partidos políticos", ha declarado el procurador y concejal barcelonés don Eduardo Tarragona a un redactor de "Europa Press" al término de sus vacaciones.

"Finalizadas las vacaciones —añadió—, la crisis hotelera agrava más si cabe el panorama económico. La política económic del nuevo jefe del Gobierno francés, influirá en nuestra economía, lo mismo que la crisis italiana. Cabe esperar una política de créditos financieros o bancarios por parte del Gobierno Suárez. O el dinero se pone fácil para el relanzamiento de la economía, o se pone escaso y caro, con el consiguiente paro obrero".

Para el político catalán existen tres salidas posibles: Argentina, Italia o Portugal, pero, añadió que, si el Goiberno cuenta con la comprensión y el apoyo del país, el camino será corto. "Con Arias —dijo— la Bolsa no podía bajar de 70; con Suárez, puede llegar a 50. Este es el punto dulce".

Después de señalar que "habrá muchas sorpresas en el país", afirmó que la noticia más importante de las producidas después de la muerte del general Franco, ha sido el nombramiento de don José María López de Letona como gobernador del Banco de España.

Por último, se mostró optimista acerca del porvenir y precisó que el hombre de la calle se ha apercibido de la necesidad de tomar una determinación acerca de lo que quiere y quién quiere que le represente. — (Europa Press.)

HOY en el MALVAR

SENSACIONAL FILM

LA CORTA Y FELIZ VIDA DE LOS HERMANOS AZULES, HIZO HISTORIA EN EL OESTE

DESAFIARON EL PELIGRO, SE RIERON DE SUS ENEMIGOS...

¡VIVIERON CON UNA PISTOLA EN LA DIESTRA Y MURIERON CON UNA SONRISA EN LOS LABIOS!

FUNCIONES: 5,15 - 8 y 10,45

(PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

Dr. Juan José Alonso Iglesias

OCULISTA

Tardes y horas convenidas

Teléfono 85 03 18

REUNION DE LOS GOBERNADORES CIVILES CON LOS MINISTROS DEL GOBIERNO

(Viene de la primera página)

gobernadores de las provincias españolas y todos los miembros de los equipos de los ministerios de Gobernación y Secretaría General del Movimiento, con sus titulares al frente.

Informó el señor Ortí que el amuerzo, celebrado en el mismo Consejo Nacional del Movimiento, donde se desarrolló, a lo largo de todo el dia de hoy, la reunión, asistió el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, quien presidió después buena parte de la sesión de la tarde y dirigió unas palabras a los gobernadores civiles.

En la reunión de hoy intervinieron, en primer lugar, los ministros secretario general del Movimiento, señor García López, y de la Gobernación, señor Martín Villa, sobre asuntos propios de su competencia, según palabras del señor Ortí Bordás. Luego lo harían el subsecretario de la Gobernación, el vicesecrtario general del Movimiento el subsecretario de Orden Público, los directores generales de Seguridad y Política Interior, y el delegado nacional de Provincias.

A la hora en que el señor Orti Bordás comunicaba estas palabras a los periodistas, la sesión no habia terminado y acababa de producirse la intervención del director general de Administración Local, Sr. Gómez Picazo.

Manifestó el señor Orti Bordás que, tras las intervenciones de los altos cargos del Gobierno citados, habían intervenido, sobre las materias expuestas, los gobernadores civiles, en franco diálogo sobre todos los puntos objeto de la reunión.

CONTENIDO DE LA REUNION

El señor Ortí Bordás enunció los temas tratados y dijo que estuvieron precedidos por un análisis de la realidad política, sociológica, económica y cultural actuales. Los temas abordados fueron: actividad de los grupos políticos y puesta en práctica del pluralismo, que hoy se produce en el pais como resultado de la aprobación de la Ley de Asociación Política; papel del Movimiento Nacional en las provincias; análisis de los derechos de reunión y de manifestación regulados recientemente por las Cortes; la figura del gobernador civil como representante del Gobierno en la provincia, como jefe político (en cuanto que lo es del Movimiento), y como garante del libre ejercicio de los derechos y libertades públicas de los españoles; el orden público y la coordinación de criterios en su aplicación y mantenimiento entre los gobernadores civiles y la administración central; el asociacionismo no político; infrastructura del Referéndum y de los procesos electorales (censos, secciones, constitución de mesas electorales, etc.), el regionalismo y previsiones sobre este tema para los próximos meses; información sobre la estructura orgánica del a nueva Subsecretaría de Orden Público y sobre el proyecto de reestructuración de la Dirección General de Política interior (que podría ser materia de un acuerdo en un próximo Consejo de Ministros); y criterios de coherencia y homogeneidad de actuación de los gobernadores civiles en su campo de competencia.

El señor Ortí Bordás calificó esta reunión de muy eficaz. — (Europa Press.)

BRIGHTON (Michigan). — James Meier, propietario de una gasolinera aumenta el caudal de agua en la fuente que ha instalado en su gasolinera para embellecerla, con una reproducción del famoso "Manekken pis". La fuente llama mucho la atención y se han registrado algunas controversias. Algunos vecinos dicen que es indecente. Otros señalan que sus hijos imitan a la estatua en los jardines de sus casas. Meier insiste en que la estatua es parte de la historia y que la conservará donde la tiene instalada. — (Telefoto CIFRA GRAFICA - UPI.)

Protestas en Canarias por la subida de la gasolina

(Viene de la primera página)

de sendos telegramas al Presidente del Gobierno y al ministro de Industria con un contenido similar a esta queja.

Por otra parte, el presidente del citado Cabildo ha manifestado también que la junta económica interprovincial para Canarias celebrará una sesión plenaria el lunes de la próxima semana para estudiar las medidas que deben adoptarse en relación con el alza de precios de la gasolina en las islas.

Asimismo, el procurador en Cortes por el tercio familiar Manuel Padrón Quevedo ha dirigido esta mañana al Presidente del Gobierno y al ministro de Industria telegramas en los que expresa el descontento surgido en Canarias por la subida del precio de la gasolina.

El señor Padrón indica que la medida acentuará la crisis económica de Canarias. Señala además que el archipiélago, al carecer de metros, trenes y tranvías, no tiene otra energía para el transporte que la derivada del petróleo. — (Europa Press.)

LOS EMPRESARIOS PROTESTAN POR LA SUBIDA DE LA GASOLINA

LAS PALMAS, 31. — El comité ejecutivo del Consejo Provincial de Empresarios de Las Palmas, ha tomado el acuerdo de expresar su más enérgica protesta por la inesperada y en su opinión improcedente subida de precios de la gasolina. La decisión fue tomada en una sesión extraordinaria del Consejo, en la que también se acordó pedir la suspensión de la medida.

El Consejo consideró desacertada e ilegal la medida adoptada, a causa de las incidencias negativas que tiene en los costos, y por no haberse cumplido las normas establecidas en las disposiciones que, con rango de ley, rigen de modo tradicional para las Islas Canarias.

El comité ejecutivo del Consejo Provincial de Empresarios acordó también remitir al Presidente del Gobierno un telegrama en donde le manifiesta su desacuerdo sobre la subida mencionada. — (Europa Press.)

Kennedy apoya a Carter

(Viene de la primera página)

Pero Carter declaro hoy que Kennedy se había prestado voluntariamente a apoyarle y que el se congratulaba de este apoyo.

Kennedy declaró que creía que es absolutamente importante poner fin al Gobierno dividido entre el Congreso y la Administración norteamericana y que pensaba que Carter ha identificado los temas que más preocupan al público norteamericano en la actualidad.—(Efe).

ALIANZA CARTER AFL-CIO

WASHINGTON, 31. — El presidente del Sindicato norteamericano AFL-CIO, George Meany y el candidato demócrata a la presidencia, Jimmy Carter, sellaron hoy su pacto de alianza ante las elecciones con sendos discursos en los que criticaron a fondo los resultados de la administración republicana de los Estados Unidos.

Meany, jefe del más poderoso sindicato norteamericano, anunció ya anteriormente que la AFL-CIO apoyaría en las elecciones presidenciales al "ticket" demócrata. Tradicionalmente el apoyo de la AFL-CIO ha representado siempre un importante paso para ganar la Casa Blanca.

Pero el apoyo sindical a Carter fue ratificado hoy solemnemente cuando el Consejo General del Sindicato se reunió en Washington para recibir al candidato demócrata. Tanto Meany como Carter pronunciaron sendos discursos.

En el suyo Meany calificó secamente de "ruinosos" los siete años y medio de Administración republicana, primero con Nixon y después con Ford.

Meany, que a sus 72 años sigue conservando una energía sorprendente, declaró que el daño a la economía norteamericana es "severo y peligroso" y que varias recesiones seguidas por recuperaciones solo parciales ha llevado a la nación al borde de otra recesión.—(Efe)

GARANTIAS PARA ISRAEL

WASHINGTON, 31. — El candidato presidencial demócrata Jimmy Carter se comprometió ayer a garantizar la existencia de un estado israelí fuerte "en cumplimiento de una profecía bíblica"

"Esto no es solo una declaración política. Como cristiano creo que la formación de Israel, la fundación de esa nación, es el cumplimiento de una profecía bíblica" dijo Carter ante un grupo de líderes judíos norteamericanos

Carter añadió que los países árabes deben reconocer a Israel el derecho a vivir en paz y que comprende que los israelíes "no han causado el problema palestino"

Tradicionalmente todos los candidatos presidenciales norteamericanos se comprometen a mantener una sólida alianza con Israel ante la influencia del voto judío.—(Efe).

Alcalde moralista en Guarene (Italia)

GUARENE (Italia), 31.— Una ordenanza con el aviso de fuera todas las prostitutas ha sido dictada por el alcalde de Guarene, en la provincia septentrional de Cuneo.

El joven alcalde, Luigi Lusso, soltero, de 27 años, aún a sabiendas de que no puedo prohibir la prostitución, ha declarado que si no se van las prostitutas iré a Roma a buscar una ley que las expulse de este pueblo o romperé la crisma a alguna ministro.

La villa de Guarene tiene 2.000 habitantes y según el alcalde —al que llaman Quijote moralista se convierte, durante la noche en un verdadero infierno. Dice que lo que quiere es mantener el orden y la higiene ciudadana.

La reacción de las fuerzas vivas de la ciudad es muy diversa: Unos piensan que no es justo, que la ordenanza sólo esté dirigida contra las prostitutas, mientras son también numerosos los travestís que se pasean por la villa, otros defienden por encima de cualquier otra consideración, la libertad de circulación prevista en las leyes italianas.—(Efe).

ALFONSO OTERO VALENZUELA

ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA.

Ex médico residente del Instituto Provincial de Obstetricia y Ginecología de Madrid.

PARTOS ESTERILIDAD

CONSULTA: General Mola 11 2.°, izqda. de 4 a 7 tarde.

Teléfono 85 51 29

Doctor ABALO BARRAL

ESPECIALISTA PULMON, PIEL, SMA, ALERGIAS

AEROSOLTERAPIA PRUEBAS DE ALERGIA

CONSULTAS PREVIA CITA:

Daniel de la Sota, 1 - 1.°

Teléfono 85 57 32

PONTEVEDRA

AGUA EN CISTERNAS

DE 10 - 16 - 22 - 25 MIL LITROS

TRANSPORTES CABALAR, S. L.

Cobián Roffignac, 2 - 1.° Izq.

Teléfono 85 30 45

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Nuevo récord en la travesía a nado del Canal de la Mancha

DOVER (Inglaterra), 31. —La nadadora inglesa Wendy Brooks batió hoy el récord de travesía a nado del Canal de la Mancha, desde Dover al cabo Gris Nez, en la costa francesa, estableciéndolo en 8 horas y 56 segundos.

Con este tiempo, Wendy, que cuenta 20 años, batió por 29 minutos el «récord» anterior establecido hace solamente tres semanas por la norte americana Tina Bischoff, una estudiante de la Universidad de Ohio.

Según declaraciones de la preparadora de Wendy, Eileen Fenton, quien también atravesó varias veces el Canal de la Mancha hace algunos años, las condiciones en el canal no eran muy apropiadas para un récord, aunque la nadadora tuvo la ayuda de vientos favorables y la gran experiencia del piloto Bert Reed, quien desde la embarcación de apoyo supo elegir el mejor curso para sacar ventaja de los vientos y la fuerte marea.—(Alfil).

El Alondras vence al Orense en Cangas (1-0)

CANGAS DE MORRAZO, 31.—El Alondras, ha superado a un equipo de C. D. Orense, de Tercera División, en el lanzamiento de penalties adjudicándose así el trofeo «Talleres Barreiro», tras un partido que terminó con igualada a un gol y que se jugo en el campo del Morrazo.

Arbitró el colegiado pontevedrés, señor Díaz, cuya labor ha sido buena.

C. D. ORENSE: Javier; Emilio, Núñez, Tomás; Seara, García; Seoane, Francisco, Tenorio, Moreno y Edelmiro. En la segunda parte participaron en el juego Casado, Elías, Fernández, Alejandro y Cadahia.

ALONDRAS: Costas; Juan, Zoco, [illegible]; Dito, Ducho; Juan Antoón, Luis, Paredes, Porral e Ismael. También jugaron en la segunda parte Toñín, Estévez, Gago II y Fernández.

El árbitro expulsó a Estévez en el segundo tiempo por intento de agresión a un contrario.

Goles: A los 17 minutos jugada personal y gol de Zoco, y a los 42 centro de Fernández y Elías de cabeza logra el empate.

En la primera serie de penalties ambos equipos transformaron tres lanzamientos. En la segunda tanda paró muy bien el meta del Alondras y marcó el equipo local su lanzamiento, adjudicándose el trofeo.—(Alfil).

ANTONIO DIAS LEMA

ESPECIALISTA EN CIRUGIA GENERAL

CONSULTA: De 11 a 1.
Cobián Roffignac, 18 - 1.º
PONTEVEDRA

¿Hay futuro para la democracia?

Cuestiones de actualidad en el Consejo de Europa

ESTRASBURGO. — (Especial para "Diario de Pontevedra", por CLAUS SCHOENDUBE.)

En la hora actual existe una preocupación generalizada por las instituciones democráticas y su capacidad para seguir funcionando. La gente se hace preguntas como las siguientes: ¿Sigue habiendo un control del gobierno por el parlamento? ¿Siguen las instituciones docentes formando ciudadanos democráticos? ¿No es la prensa un instrumento antidemocrático del poder detentado por unos pocos? ¿No se encuentra el poder real en manos de fuerzas económicas y sociales ajenas al parlamento, que manipulan el Estado? No cabe duda de que la antigua doctrina democrática de la separación de poderes ha dejado de tener aplicación; en efecto, actualmente no existe ningún control satisfactorio del poder del Estado. ¿Cuáles son las razones?

A fin de responder a esas preguntas, el Consejo de Europa organizó un simposio en Estrasburgo, en abril de 1976, al que fueron invitados unos 250 estudiosos, políticos, educadores, sociólogos y periodistas.

Desde el principio del simposio los hombres políticos participantes manifestaron su preocupación por una serie de problemas: ¿Sigue teniendo actualidad el derecho de propiedad? ¿Cómo se comportan las minorías de un Estado en el que la mayoría hace la ley? ¿Cuál es la influencia de importantes grupos de presión y de nuevos grupos extremistas que no se detienen ante nada?

Inmediatamente se puso de relieve la contradicción de la vida actual: por una parte, la población se siente demasiado alejada de los órganos nacionales que toman las decisiones sobre asuntos que influyen en su vida; estima que no está convenientemente representada y que a menudo se encuentra en desventaja frente a la autoridad estatal y burocrática, como lo demuestra la formación de tantos y tantos grupos con fines diversos: por otra parte, el Estado nación centralizado ya no está en condiciones de hacer frente a importantes funciones que han adquirido proporciones internacionales, como en el caso de las sociedades multinacionales o de la lucha contra la contaminación de las aguas. Ambos fenómenos han contribuido a reducir la función del parlamento, que ha perdido en calidad y tropieza con dificultades en sus relaciones con el gobierno debido a la falta de información.

Los problemas de este tipo fueron discutidos en cuatro comisiones, en las que presentaron las correspondientes ponencias eminentes estudiosos, especialistas y hombres políticos europeos.

¿Son los tribunales el último baluarte de la democracia?

Los partidos políticos son cada vez más fuertes, los parlamentos cada vez más débiles: éste fue el punto de partida para el debate de la Comisión de funciones parlamentarias y control del gobierno. Se sostuvo que a la hora actual los tribunales eran los únicos órganos capaces de ejercer cierto control fundamental de la acción gubernamental. Pero, ¿quién nombra a los jueces? Además, los parlamentos —y los gobirenos— dependen cada vez más de la administración para obtener información y, sin embargo, no existe ningún control efectivo de las burocracias.

¿Qué se enseña en los colegios?

¿Son los colegios los culpables de que hayan dejado de funcionar las instituciones democráticas? ¿Nos encontramos ante una escasez de demócratas? La respuesta de la segunda Comisión fue un "no" contundente. Los colegios no pueden suplir las deficiencias del Estado democrático. Por otra parte, los propios colegios y el sistema docente en general deberían adoptar una estructura democrática: la cogestión era tan necesaria en los colegios como en las fábricas. Las estructuras de poder todavía vigentes en los colegios inculcaban a los alumnos a un comportamiento autoritario. Los colegios no debían negarse a ser tratados como un objeto de análisis político.

¿HASTA QUE PUNTO ES LIBRE LA PRENSA?

Por último, la prensa. Este órgano sí podría cumplir esa función, pero, ¿quiénes constituyen la prensa? ¿Quiénes la controlan? Naturalmente las empresas propietarias, cuyo número disminuye a medida que se fusionan, y tal vez los periodistas, pero estos últimos se ven sometidos a una presión creciente para que sirvan su mercancía. Se habló poco del público, que compra los periódicos y, por tanto, contribuye a decidir su contenido, pero se habló mucho de la potencia financiera americana y de la colonización cultural de Europa. Las personas en el poder hacen un uso creciente de los medios de información de masas, que represenan una fuerza indudable pero no constituyen un contrapeso democrático en el sentido de un cuarto estamento. La aparición de nuevas técnicas de información (televisión con cassette, transmisión por satélite, nuevos métodos de impresión) y el aumento de los costes son dos elementos que pueden hacer que se reduzca aún más el espectro de opinión.

LAS MULTINACIONALES Y DEMAS FUERZAS ANTAGONICAS

Mientras que las tres primeras comisiones se dedicaron a trazar el mapa analítico de los múltiples peligros que corre hoy la democracia, la cuarta, encargada de examinar las fuerzas extraparlamentarias, estudió también la manera de invertir esa tendencia a alejarse de la democracia.

Los debates de esta Comisión desembocaron, como era inevitable, en el estudio de los factores transnacionales que dominan hoy la vida nacional. El Estado no es ya el marco dentro del cual se desarrolla la sociedad y la economía; hay factores transnacionales, como las sociedades multinacionales, que escapan al control de cualquier Estado que actúe aisladamente. La consecuencia es que las instituciones democráticas han perdido su credibilidad porque ya no son capaces de corregir los desequilibrios. Los grupos de presión tienen cada vez más acceso a la toma de decisiones y las minorías, que no consiguen hacerse oír en el gobierno, están cada vez más descontentas, lo que lleva a los gobiernos, casi inevitablemente, a adoptar una actitud más autoritaria. Además, la tendencia tecnocrática y el gigantismo característico de nuestra época, factores ambos que se han visto más acentuados por la integración europea, han creado más problemas de los que han resuelto.

El germen de la solución tal vez se encuentre en la descentralización, que permitiría hacer la administración pública más accesible a los administrados. Al mismo tiempo, es preciso controlar el poder en la misma fuente de la que emana. Ello es particularmente importante en el caso de la integración europea, donde el poder lo detentan funcionarios y grupos de presión, mientras que las fuerzas parlamentarias se van reduciendo a la impotencia.

PERO DAVID VENCIO A GOLIATH...

El simposio del Consejo de Europa, que para los hombres políticos constituía también ciertamente un medio de pulsar la opinión de los estudiosos en cuanto a las dificultades de los gobiernos democráticos, fue un primer e importante paso hacia el estudio conjunto de los problemas a nivel europeo en un foro interdisciplinario de teorizantes y pragmáticos. Desde la perspectiva del Consejo de Europa, las dificultades se perciben con especial claridad, porque el Consejo no sólo se ocupa de éste o aquel detalle, sino de los problemas de Europa en su conjunto. Desde esa perspectiva se puede observar que las insuficiencias funcionales de la democracia actual —por diferentes que sean las formas que adoptan y por diferentes que sean las reacciones que provocan en los distintos Estados miembros— tienen las mismas raíces. Al particular le resulta cada vez más difícil identificarse con el Estado a causa de los factores tecnocráticos y de toda una serie de problemas. El "gigantismo" resultante lleva a electores y elegidos, tanto en cuanto individuos como en cuanto organizaciones, a poner en tela de juicio la legitimidad, lo que lleva a su vez a una crisis de responsabilidad. Ortega y Gasset, con espíritu casi profético, lo predijo en 1928 en "La rebelión de las masas", donde decía: "En consecuencia, la condición actual de Europa podría describirse de la manera siguiente: su largo y glorioso pasado la ha conducido a una fase de la vida en que todo es más grande; pero las relaciones estructurales heredadas del pasado son mínimas y faltan las fuerzas que propugnan la expansión del presente. Europa se forma como un mosaico de pequeñas naciones. El pensamiento nacionalista y el sentimiento nacionalista fueron en cierto sentido sus invenciones más características. Ahora se ve obligada a superar sus propias limitaciones. Este es el trasfondo del complejo drama que se representará en los próximos años. ¿Conseguirá Europa liberarse de las reliquias de su pasado o seguirá siendo siempre su prisionera?"

No, no hemos seguido prisioneros, las fuerzas de la expansión se han adueñado de nuestras vidas, de la sociedad y de la economía. Lo que nos falta es aprender a manejarlas, siendo la meta que hemos de perseguir constantemente para lograr un mayor desarrollo de la organización política, la que ha entrado ahora en la supranacional. La consolidación de ese [illegible] es el auténtico [illegible] este simposio del Consejo de Europa.

En el Gijón, el cuento de la parrala

Churruca, sí, Quini, nó

GIJON, 31.—La Asamblea extraordinaria de socios compromisarios del Real Sporting de Gijón acordó esta noche por votación secreta y por mayoría aprobar el traspaso del internacional Churruca al Athlétic de Bilbao aceptando la oferta del club vasco.

Las condiciones del traspaso de Churruca son de 35 millones de pesetas, un partido amistoso en el Estadio de San Mamés entre el Gijón y el Bilbao con una recaudación garantizada en tres millones de pesetas, el traspaso del donostiarra Araquistain al club gijonés cuyo importe pagará el Bilbao a la Real Sociedad y la cesión del defensa bilbaíno Núñez al Gijón por dos temporadas.

El resultado de la votación fue de 179 votos a favor, 84 en contra y 5 abstenciones.

Muchos asambleístas tomaron la palabra antes de realizarse la votación que se hizo por papeleta secreta.

El traspaso de Quini no se sometió a votación. El presidente del Sporting habló de la cifra de 50 millones de pesetas ofrecida por el Barcelona para su traspaso, pero los asambleístas no consideraron la propuesta por lo que la directiva gijonesa dirá que no al Barcelona: por lo que puede ser considerado como definitivamente negativo el traspaso de Quini al club azulgrana.

Al final de la asamblea pequeños grupos de compromisarios protestaron contra la decisión del traspaso de Churruca.—(Alfil).

TENIS

Unión Soviética no jugará la final interzonas contra Chile

MOSCU, 31. — La Unión Soviética no se enfrentará a Chile en la semifinal interzonas de la Copa Davis, según informó hoy un portavoz de la Federación Soviética de Tenis.

El motivo de que los rusos no jueguen contra Chile en la semifinal interzonas, es la ausencia de relaciones diplomáticas con este país sudamericano, que fueron rotas en 1973 al ser derrocado el presidente Salvador Allende.

Como se recordará el equipo de la Unión Soviética fue eliminado también de los últimos Campeonatos del Mundo de Fútbol al negarse a jugar el partido de vuelta contra la selección chilena.—(Alfil).

NUEVO COLEGIO EN PONTEVEDRA

PROXIMA APERTURA

JARDIN DE INFANCIA Y PARVULARIO

Información: C/ Don Gonzalo, n.º 11, de 10 a 1.

Presentación del Real Madrid y homenaje a Grosso

TRIUNFO MERENGUE SOBRE EL SLAVIA DE PRAGA (4-1), CON TRES GOLES DE JENSEN

MADRID, 31. — El Real Madrid venció con todo merecimiento por cuatro goles a uno al Slavia de Praga en partido de fútbol organizado en homenaje a Grosso.

Al descanso se llegó con el resultado de dos goles a uno a favor del Real Madrid.

Arbitraje a cargo del colegiado Lamo Castillo que estuvo bien. Mostró tarjeta al checo Fridich, a los doce minutos de juego, por entrada violenta a Santillana. A los 12 minutos del segundo tiempo enseñó tarjeta a Camacho por entrada violenta a un contrario.

ALINEACIONES:

SLAVIA DE PRAGA: Starek; Biros, Paurik, Cipro; Fridich, Lubas; Vesely, Jebavy, Radolsky, Petrus Herda, D. Herda.

A los 21 minutos de la primera parte Jebavy fue sustituido por Lusa. Tras el descanso entró Segmuller por Rudolsky. A los cuatro y 30 minutos del segundo tiempo Petrus Herda y Dusan Herda cedieron sus puestos a Svoboda y Grospie respectivamente.

REAL MADRID: Miguel Angel; Sol, Benito, Camacho; Pirri, Grosso; Jensen, Breitner, Santillana, Velázquez y Guerini. A los cuatro minutos del primer tiempo, tras marcar el Slavia el primer gol, Grosso abandonó el terreno de juego siendo sustituido por Del Bosque.

GOLES:

0-1. Pebavy peinó de cabeza un córner sacado por Dusan Herda y marcó el primer gol a los cuatro minutos de juego.

1-1. Empató Jensen a los 21 minutos en pase de Breitner que se llevó el balón des de la defensa y al llegar al área se la entregó al danés quien por bajo batió a Starek.

2-1. Camacho se interna por la banda izquierda, lanzó un centro abierto y Santillana, en el minuto 43, logró deshacer la igualada.

3-1. A los 16 minutos del segundo periodo Jensen, en gran pase de Breitner, logró el tercer tanto del Real Madrid.

4-1. Nuevamente Jensen en el minuto 30 marcó el cuarto gol con un gran disparo desde fuera del área.

Gran partido del Real Madrid en su presentación en la capital de España en la presente temporada y una gran figura, su nueva estrella Jensen, que marcó tres de los cuatro goles del Real Madrid.

Partido homenaje al CELTA en Balaídos

Victoria del Nacional de Montevideo (0-1)

VIGO, 31. — Club Nacional de Montevideo venció por un gol a cero al Real Club Celta de Vigo en partido amistoso disputado esta noche en el Estadio de "Balaídos". El encuentro fue organizado por el Corte Inglés en homenaje al Celta por conseguir la última temporada el retorno a la División de Honor del fútbol español.

Dirigió el partido el colegiado navarro señor Orrantia. Su labor puede considerarse como discreta. Mostró tarjetas blancas a Radio Pereira y De los Santos. Expulsó a Manolo y Callava cuando en el minuto 43 de juego ambos protagonizaron un escandaloso altercado que duró seis minutos durante los cuales el juego estuvo interrumpido. El suceso degeneró en una pequeña batalla campal en la que se vieron involucrados jugadores de uno y otro equipo. Finalizó con la entrada en el terreno de juego de la fuerza pública.

El único gol del encuentro se produjo a los 16 minutos del segundo tiempo. Falló Gómez en un corte. El balón va a Muñiz que tras burlar a Juan y a Fenoy envía tranquilamente a Pedetti que marca a puerta vacía.

NACIONAL DE MONTEVIDEO: Rodríguez; Machado, De los Santos, Villasal, Peza, Montero-Castillo; Darío Pereira, Nito da Lima, Muñiz, Pedetti y Callava. No hizo cambios.

CELTA: Fenoy; Santomé, Manolo, Juan; Gómez, Navarro; Igartua, Castro, Félix, Poli y Sanroman. A los 31 minutos de juego Martínez entra por Sanromán al lesionarse este; a los 30 del segundo tiempo Martínez cede su puesto a Suárez.

COMENTARIO AL ENCUENTRO

El saque de honor lo realizó Olga Fernández, "Miss España 1975". Finalizado el encuentro el señor Tamargo, en nombre de El Corte Inglés patrocinador del partido, hizo entrega del trofeo en litigio a capitán de Nacional de Montevideo.

En este partido el Celta ensayó la táctica que el próximo domingo ejecutará en Valencia en el primer partido oficial del Campeonato de Liga. El ensayo puede considerarse positivo ya que Fenoy y su puerta apenas se vieron inquietados. El gol fue más bien una jugada de mala suerte y, además, en uno de los esporádicos contragolpes de Nacional.

A los 42 minutos del segundo tiempo Santomé, el hombre más destacado del partido, realiza una de sus brillantes internadas por la banda derecha y cuando penetra en el área es derribado. El colegiado sanciona la falta con penalti. Lanza Juan pero el balón va a las manos del meta de Nacional, Rodríguez.

El nacional jugó un partido tranquilo, con buenas individualidades, entre las que destacan Darío Pereira y los dos defensas centrales, De los Santos y Vidasal. oMntero Castillo que venía precedido de gran fama no respondió como de él esperaban los aficionados vigueses.—(Alfil)

El uruguayo Morena no será traspasado al Granada

MONTEVIDEO, 31. — La negativa del equipo español Granada, de elevar su oferta original de 250 mil dólares por el pase de Fernando Morena, impidió que se concretara su pase a la entidad española.

Los directivos de Peñarol, que junto a River Plate son los equipos uruguayos dueños del pase del jugador, estimaron que por esa cifra no se podía ni siquiera discutir, asegurando que el cotizado Ariete del Peñarol y de la Selección Nacional continuará jugando en este club uruguayo.

Hace dos días, se había anunciado que Morena tenía solucionada su situación con el Granada, el cual estaba dispuesto a abonar al jugador 150 mil dólares por un contrato de tres años.

No obstante, dada la especial sitación de jugador que no pertenece a una sola directiva, de no mediar un acuerdo entre clubs la transacción es imposible.—(Alfil).

CATALUÑA, vence en los Campeonatos de España de natación

PALMA DE MALLORCA, 31.—Con triunfo de la federación catalana, tanto en masculinos como en femeninos, han finalizado los campeonatos de España de natación absolutos que se han venido disputando en la piscina del Club Natación Palma de esta capital.

Por la mañana se disputaron los 1.500 metros libres masculinos en los que una vez más se ha impuesto el catalán Jose Bas del Club Natación Monjuich en 16 31-5. A continuación se ha clasificado Enrique Mata, del "Las Palmas" en 16.32 5.

En jornada de tarde se han disputado los 400 metros libres femeninos, con la siguiente clasificación:

1.—Antonia Real, "Club Natación Palma", 4/32/3.
2.—Conchita Barrera, "Fa ta de Valladolid", 4/37/3.

FINAL 100 METROS ESPALDA MASCULINOS

1.—Santiago Esteva, "Club Natación Sabadell" 1/00/3.
2.—Francisco Santos, "Helios", 1/01/4.

FINAL 200 METROS ESPALDA FEMENINOS

1.—Silvia Fontana, "Club Natación Tarraco", 2/28/1
2.—Cristina Ramírez, "Club Natación Canoe", 2 33/2

FINAL 200 METROS MARIPOSA MASCULINOS

1.—Miguel Lang Lenton, "Club Natación Metropol", 2/09/3.
2.—Juan Carlos Núñez, "Club Natación Sabadell" 2/11/8.

El primer récord de España de hoy se dió en los 4 por 100 libres femeninos.

1.—Club Natación Barcelona, 4/13/0
2.—Club Natación Manresa 4/15/6.

4 POR 100 METROS LIBRES MASCULINOS

1.—Club Natación Sabadell 8/04/4
2.—Club Natación Barcelona 8/13/6

PUNTUACION FINAL POR EQUIPOS FEMENINOS

1.—Club Natación Barcelona 648 puntos.
2.—Club Natación Sabadell, 419.75.

PUNTUACION FINAL MASCULINO POR EQUIPOS

1.—Club Natación Sabadell, 633 puntos.
2.—Metropole, 487.—(Alfil)

SEVILLA-ELCHE se jugará el sábado por la noche

SEVILLA, 31.—El partido inaugural del Campeonato Nacional de Liga, entre el Sevilla y el Elche, en el Sánchez Pizjuán se jugará el sábado próximo, a las nueve y media de la noche.

También ha sido adelantado al sábado en ambos casos previa autorización federativa y la aceptacion de los clubs visitantes el el Derby sevillano, el Real Betis-Sevilla, que enfrenta a los equipos hispalenses en la segunda jornada liguera y que se jugará en el Estadio Benito Villamarín el sábado día 1, a las nueve y media de la noche.—(Alfil)

MONTAÑISMO

Cinco alpinistas españoles y dos alemanes, perdidos en el Cervin

ZERNAT (Suiza), 31. — Se han interrumpido las operaciones de búsqueda de los cinco alpinistas españoles desaparecidos en el Cervin de (4.477 m.) desde hace cinco días. Asimismo, se desconoce el paradero de dos alpinistas alemanes.

La expedición española, cuatro hombres y una mujer (todos ellos naturales de Bilbao), estaba compuesta por: José Luis Alonso (48 años), Isidro García Aguirre (44), Juan José Legorburu (29), Celes Valverde (20) y Sebastián Alvarez (39). Se desconoce la identidad de los dos alemanes.

Se reanudaron hoy las operaciones de búsqueda por helicóptero, pero sin resultado alguno. «El Cervin está recubierto con 60 centímetros de nieve manifestó uno de los hombres de la operación búsqueda, pero es difícil que los alpinistas desaparecidos hayan podido alcanzar Italia o se hayan refugiado en alguna roca, pues no hemos descubierto ninguna señal en este sentido».

Las informaciones llegadas de la parte italiana del Cervin son categóricas: Ningún alpinista ha descendido del Cervin desde el pasado de semana excepto aquellos que estaban acompañados por guías de la región.—(Alfil).

FUTBOL

Arbitros para la primera jornada del Campeonato Nacional de Liga

Santos de la Parra, en Pasarón

MADRID, 31. — Arbitros designados para la primera jornada del Campeonato Nacional de Liga.

PRIMERA DIVISION

VALENCIA - CELTA, Orrantía Capelastegui
ZARAGOZA - REAL SOCIEDAD, Ausocua Sanz
BURGOS - ESPAÑOL, Sánchez Ibáñez
SEVILLA - ELCHE, Tomeo Palanque
HERCULES - BETIS, Oliva Fortuny
BARCELONA - LAS PALMAS, Balsa Ron
ATHLETIC BILBAO - RACING, Acebal Pezón
SALAMANCA - REAL MADRID, Urrestarazu Elordi
ATLETICO MADRID - MALAGA, Crespo Adrre.

SEGUNDA DIVISION

JAEN - VALLADOLID, Barbosa Alvarez
GRANADA - ALAVES, Jiménez Madrid
TENERIFE - BARCELONA AT., Jaramález
HUELVA - SAN ANDRES, Estrelles Jiménez
CALVO SOTELO - GETAFE, Jiménez Sánchez
RAYO VALLECANO - TARRASA, C. Uriz
CADIZ - CORDOBA, Mayoral Cedennilla
CASTELLON - CORUÑA, Trujillo Martín
PONTEVEDRA - OVIEDO, Santos de la Parra
SPORTING - LEVANTE, Ezquerdo Guerrero.

TERCERA DIVISION — Grupo 1.º

CAUDAL - AROSA, Izaguirre Sisón
FERROL - BILBAO ATH., Ramos Alvarez
TORRELAVEGA - GUERNICA, Cristóbal Alvarez
ARENAS - SESTAO, Coso Abril
LAREDO - BARACALDO, Raposo Garín
NAVAL - GUECHO, Medin Prego
COMPOSTELA - BASCONIA, Ramos Marcos
LUGO - ENSIDESA, Valdés Sánchez
GRAN PEÑA - D. GIJON, Gómez Barril
ORENSE - LANGREO, Sarasua Olmedo. — (Alfil.)

DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES

BOXEO

Oferta para el campeón mundial José Durán

MANAGUA, 31. — Una oferta de 60 mil dólares más e tres millones de pesetas se a hecho al campeón mundial de los super-welter de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), al español José Durán, para que vaya a Nicaragua a defender su título ante el nicaragüense Eddie Gazo.

Gazo, un púgil fuerte, valiente, aunque corto de recursos técnicos, ocupa en la actualidad el quinto puesto entre los diez mejores de la categoría, según la misma lista de la «AMB».

La oferta le ha sido enviada al español por el promotor Evelio Areas Mendoza, quien declaró a «Alfil» que de ser aceptada, se procederá de inmediato a fijar fecha para el combate.

Durán expondrá la corona conquistada el 18 de mayo frente al japonés Koichi Wajima, en su pelea contra el argentino Miguel Castellini, primer aspirante, el 3 de octubre próximo, esperándose que retenga el título.—(Alfil).

OPORTUNIDAD PARA LOS SORDOS

Un técnico atenderá consultas gratuitas con audífonos de la casa "VIENNATONE" de Austria el:

SABADO, 4 DE SEPTIEMBRE en ORTOPEDIA PEDROSA

GALERIAS OLIVA. TELEFONO 85 27 28
PONTEVEDRA

Los jugadores del Levante no están ligados por contratos verbales

VALENCIA, 31.—El Levante U. D., en una nota oficial difundida hoy, dice textualmente:

A la vista de las noticias y manifestaciones vertidas a través de medios informativos y que afectan al buen nombre y a la seriedad del Levante U. D., este consejo directivo se ve en la obligación de prevenir:

1.—Todos los jugadores de la plantilla del Club han tenido y tienen contrato suscrito, por lo que es totalmente incierta la afirmación de que existen pactos verbales que contradigan o desvirtuen lo convenido documentalmente.

2.—Que el Levante U. D., cumple siempre con sus compromisos.

3.—Que de persistir esta campaña que afecta al buen nombre y seriedad del club, sin perjuicio de lo que a título personal decida cualquier miembro de este consejo directivo, nuestra entidad se verá obligada a ejercitar las acciones legales pertinentes ante los tribunales de justicia. —(Alfil)

DR. ANTONIO LOZANO B.

GARGANTA NARIZ - OIDOS

(del Cuadro Médico de I.M.E.C.O.S.A.)

FONIATRIA Y LOGOPEDIA

Trastornos del Habla y Lecto Escritura. Audiometría Infantil. Sordomudez

CONSULTAS:

García Camba, 10 - 5.° C. De 10 a 1 y de 4 a 6.

Teléfono 85 04 72

CAMPEONATO REGIONAL DE JUVENILES

Contundente victoria del Nodales y del Sporting Barca

El pasado domingo dio comienzo el Campeonato Regional de Juveniles, en los grupos 25 y 28 los resultados fueron los siguientes:

GRUPO 25

RESULTADOS

Deportivo Alba, 0; Nodales, 4
Saint Patrick, 0; Salgueiriños, 1
Salcedo, 1; Spórting Barca, 6
S. D. Santa María Geve, 2; Marcón, 1
Deportivo Lérez, 1; S. D. Campolongo, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Nodales	1	1	0	0	4	0	2
Salgueiriños	1	1	0	0	1	0	2
Spórting Barca	1	1	0	0	6	1	2
S. D. Santa María Geve	1	1	0	0	2	1	2
S. D. Campolongo	1	0	1	0	1	1	1
Deportivo Lérez	1	0	1	0	1	1	1
Marcón Atlético	1	0	0	1	1	2	0
Saint Patrick	1	0	0	1	0	1	0
Salcedo	1	0	0	1	1	6	0
Deportivo Alba	1	0	0	1	0	4	0
S. D. Mourente	0	0	0	0	0	0	0

GRUPO 28

RESULTADOS

Beluso, 1; Deportivo Cesantes, 2
Deportivo Bueu, 3; Marín, 2
Unión Sampayo, 1; Arcade, 0
Chagas, 2; Timonel, 0
S. D. Puentecaldelas, 2; San Simón, 1
U. D. Vilaboa, 0; Alondras, 5.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Alondras	1	1	0	0	5	0	2
Chagas	1	1	0	0	2	0	2
Unión Sampayo	1	1	0	0	1	0	2
S. D. Puentecaldelas	1	1	0	0	2	1	2
Deportivo Cesantes	1	1	0	0	2	1	2
Deportivo Bueu	1	1	0	0	3	2	2
Beluso	1	0	0	1	1	2	0
Arenas San Simón	1	0	0	1	1	2	0
Marín C. F.	1	0	0	1	2	3	0
Arcade	1	0	0	1	0	1	0
Timonel	1	0	0	1	0	2	0
U. D. Vilaboa	1	0	0	1	0	5	0

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

GRUPO 25

Salgueiriños - D. Alba, a las 11,45, en Marcón
Sp. Barca - Saint Patrick, a las 10, en Marcón.
Marcón At. - Salcedo, a las 6.15, en Marcón, sábado día 4.
Campolongo - S. D. Santa María Geve, a las 4,30 en Marcón
S. D. Mourente - D. Lérez, a las 10,30 en La Junquera.

GRUPO 26

J. Cambados - Céltiga, a las 6, en La Morgal, sábado día 4.
At. Cuntis - U.S.M. Deiro, a las 5 en Cuntis, sábado día 4.
Arosa - L. Caldense, a las once de la mañana
Descansa el Catoira.

GRUPO 27

Villalonga - D. Gil, a las 5, en Villalonga
D. Mosteiro - Umia, a las 5, en Mosterio
U. Dena - D. Grove, a las 5, en Dena
Anduriña - Portonovo, a las 11,30, en El Grove

GRUPO 28

D. Cesantes - Alondras, a las 11 de la mañana en Cesantes.
Marín - Beluso, a las 5, en Marín
Arcade - D. Bueu, a las 5 en Arcade
Timonel - U. Sampayo, a las 5 en el campo del Colegio San Narciso de Marín
S. D. Puentecaldelas - Chagas, a las 4,30 en Puentecaldelas.
U. D. Vilaboa - San Simón, a las 5 en el campo de San Adrián de Cobres.

CAMPEONATO DE AFICIONADOS

Nodales - D. Lérez, a las 4,15 en Marcón, sábado día 4.
Deportivo Bueu - Alondras.
Céltiga - Deportivo Grove.
Atlético Cuntis - Mosteiro
Villalonga - Umia.

AMISTOSOS AUTORIZADOS

Marcón At. - U. D. Vilaboa, a las 6,30 en Marcón.

De Santiago para Pontevedra

Serenidad, señores

SANTIAGO. — (Crónica de Jesús Rey Alvite.)

Confieso que soy un crédulo a carta cabal. Ingenuo por decir mejor, y cuando hace días vi en la Plaza del Obradoiro a los que integraban la peregrinación del Trofeo Fenosa, me dije: aquí acabarán las discrepancias que tienen los presidentes de los clubs Celta de Vigo y Compostela. En razón que formaban en la comitiva para presentar al Apóstol su fe y por ende el bagaje de sus errores y enfados, para salir del templo de este año de la gran perdonanza, purificados, limpios de pecados, plenos de pureza.

Qué es lo que se busca en el presente Año Santo. Pero, si, si...

Al siguiente día, digo a los dos días después, zas, jaleos habemus.

En un semanario deportivo, a toda página, unas declaraciones del presidente del Club Compostela, bajo el titular destacado "Albarrán pone K.O. a Vázquez Gómez". Digamos para la mejor identificación el presidente del nuevo Primera División en Galicia, el Celtiña de Vigo.

Leí todo el contenido de las manifestaciones del señor Albarrán, mi amigo, para poner en enfado al también mi amigo el presidente del Celta.

Algo así como, valga la comparación, estuviéramos en una campaña electoral, por aquello de si yo tengo la razón...

Y si nos situamos en este espejismo electoral, si uno y otro son amigos, ¿a quién dar el voto en la polémica?

En fin, las cosas entre los dos presidentes han llegado a un clima de pasión, y uno piensa: bien señores míos, ¿cómo terminará la polémica?

Uno es lector también, y uno para olvidar zozobras, que las proporciona en demasía esta vida de lucha y de zancadillas, tal vez guste de estas cosas, que es algo así como en teoría la pelea de gallos.

Pero, haya un paréntesis en lo que se dice, en lo que debe terminar, pensando que es de mal efecto que haya mala vecindad entre los presidentes de clubs que tienen en Santiago sus buenos seguidores.

Somos de la opinión que en estas lides del deporte se impone la diplomacia, que la ropa sucia se lava en casa, y que no hay que dar carnada a la opinión, que, repito, a veces distrae lo suyo, por aquello de las zozobras que presenta la lucha por la vida.

El presidente del Celta habló. Ahora le responde el presidente del Compostela.

No pongo ni quito rey. Pero entre una y otra declaración, median sistemas de parolar. Mientras el presidente del Celta fue comedido, el del Compostela, es iracundo, y dice cosas claras. Ahora bien, ¿hay fundamento en todo?

Escribía que a veces es preferible lavar la ropa sucia con determinada elegancia. En este caso, caso si se habla, poner eufemismos. En razón que para nosotros un presidente de un Club, es o debe ser una persona cauta, reflexiva, diplomática, en una palabra, deportiva en sus expresiones. Y que todo, en síntesis, finalice con armonía. Pero si median palabras como estas, es una mentira, etcétera, las expresiones conducirán a pasiones que aconsejarán la discordia, cuando deportivamente hay que sentar este principio, la deportividad en el léxico.

Bueno, he tenido un cuarto a espadas en una cuestión polémica de dos presidentes. Y si la he tenido lo hice en nombre de dos principios que son querencias. Ser celtista y también como es lógico ser compostelanista.

Y por encima de la polémica de esos dis presidentes, quede constancia que el celtismo y lo de compostelanista, está por encima de las interpretaciones que por cuestiones partidísticas puedan tener esos dos respetables señores presidentes. Que no se dieron el Abrazo de Vergara.

Y termino la cronquilla, que bien se pudiera titular patadas al balón, saludando al clamor pontevedrés de Rial, que me habló de su club de antaño, que tanta fama le reportó, cuando ese club era conocido por el slogan hay que roelo.

Rial, y que aprendan algunos de la cordial diplomacia de este míster, está en la acera de enfrente. Entrena al Deportivo de La Coruña, y al preguntarle por el Pontevedra, respondió: "Mis plegarias al Apóstol son con este objetivo: que asciendan los dos clubs de mis cariños, el Pontevedra y el Deportivo".

¿No les parece una buena lección de diplomacia la de Rial, señores polemistas, señores presidentes del Celtiña y del Compostela?

Borrón en esas diferencias y cuenta nueva..

«Operación retorno»: Once muertos en accidente de tráfico

MADRID, 31. — Durante el día de ayer se han producido en las carreteras españolas doce accidentes mortales en los que perecieron 11 personas [illegible] provisorios de la Jefatura Central de Tráfico.

Con las cifras citadas, son ya 31 personas las que han perdido la vida en accidentes automovilísticos desde que el pasado sábado se inició la denominada «operación retorno».

Fuentes de la propia Jefatura Central de Tráfico estiman que el retorno de los veraneantes del mes de agosto a sus ciudades de residencia se ha producido este año de una manera más escalonada que en temporadas anteriores, así como que el volumen de accidente mortales no ha sido superior al que registra en el resto de lós fines de semana del año.

Las grandes ciudades españolas se han visto pobladas de mayor número de coches que en días anteriores y de nuevo se han producido algunas congestiones de tráfico ciudadano.—(Europa Press)

NIÑA MUERTA AL CAER POR EL HUECO DE LA ESCALERA

PALMA DE MALLORCA, 31.—Después de caer por el hueco de una escalera ha fallecido, a consecuencia de las heridas sufridas, la niña de dos años Dolores Mendoza Marcos, a pesar de la asistencia prestada por el centro hospitalario de la Seguridad Social a donde fue inmediatamente trasladada.

Parece ser que la niña, en un descuido de su madre que conversaba con una vecina, inició el descenso entre los pisos tercero y segundo, se coló entre los barrotes de la escalera, y se precipitó por el hueco.—(Europa Press).

DETENCION DE UN PRESUNTO LADRON

BILBAO, 31.—Ha sido detenido en Bilbao, como presunto autor del robo de una caja de caudales portátil con 250.000 pesetas en su interior, sustraída de la empresa «Prodes», de Valladolid, Angel Núñez Velasco, sin domicilio fijo.

La mayor parte de la citada cantidad constituída la nómina de los trabajadores de la citada empresa. El detenido, convietó y confesó de haber realizado el robo, ha pasado a disposición de la autoridad judicial.

Le fue intervenido también un coche, otros objetos y dinero.—(Europa Press)

BENICARLO. — Con motivode las fiestas locales también ha habido la Semana del Cine "Amateur". La joven Maribel Delshorts fue proclamada "Miss Cine Amateur". — (Foto CIFRA GRAFICA.)

OCEANSIDE (California). — Mary Anissa, la famosa "Buyffi" de la serie de televisión "Mis adorables sobrinos", ha aparecido muerta en casa de un amigo, según ha informado la oficina del forense del condado de San Diego. En la fotografía, Mary aparece junto a Johnnie Whitaker "Jody", en una escena del telefilm. — (Telefoto CIFRA GRAFICA.)

Proceden de Praga

Dos cigüeñas desorientadas llegan a Mallorcá

PALMA DE MALLORCA, 31.—Dos cigüeñas, con anillas en sus patas del Museo de Praga (Checoslovaquia), han llegado a Mallorca después de haber intentado cruzar el Mediterráneo por rutas no habituales desorientadas posiblemente por el mal tiempo

Una de las aves fue muerta por los tiros de un cazador. La otra había sido recogida en alta mar por el trasatlántico de bandera italiana "Irpina", cuando navegaba de Génova a Barcelona, a la altura de Marsella. La cigüeña fue cuidada por la tripulación del buque y entregada al consignatario de la compañía en Barcelona, quien por su lado la trasladó hasta Palma paraponer la a disposición del grupo balear de Ornitología y Defensa de la Naturaleza

Parece que ambos animales trataban de cruzar el Mediterráneo sobrevolando las Baleares, cuando lo habitual es que lo hagan por el Estrecho de Gibraltar.—(Europa Press).

CHINA CONTINENTAL REIVINDICA LAS ISLAS PARACELSO

HONG KONG, 31.—El Gobierno de la República Popular China ha hecho públicos hoy los hallazgos de un estudio arqueológico cuya finalidad era demostrar que las diminutas islas de Paracelso, situadas en el Mar de la China del Sur, forman parte integrante de la China continental.

Una información de la agencia de noticias Nueva China, captada en esta capital, señala que las investigaciones efectuadas han mostrado que fueron chinos quienes pusieron por vez primera sus pies en las islas de Paracelso —a las que la República Popular China llama isla Hisha— y que fue un Gobierno chino el que primero ejerció jurisdicción sobre dicho archipiélago.

Vietnam, China y Formosa reivindican todas ellas las islas de Paracelso, un archipiélago de islas diseminadas situado a mitad de camino entre la isla de Hainan, en el sur de China continental, y la costa de Vietnam, cuya importancia estriba en la posibilidad de encontrar yacimientos de gas y petróleo frente a sus costas.

OCUPADAS EN 1974

Tropas chinas desembarcaron en las Paracelso en enero de 1974, y tras una encarnizada batalla terrestre y aérea capturaron a la pequeña guarnición de milicianos vietnamitas allí destacada por el ex régimen saigonés de Nguyen Van Thieu. Los cautivos fueron liberados posteriormente.

La información facilitada hoy por la agencia Nueva China, dice: «La ingente colección de hallazgos arqueológicos prueba, más allá de toda duda, que las islas Hisisha, al igual que las de Nansha, Chungsha y Tungsha, han sido territorio sagrado chino desde los tiempos antiguos y pertenecen al pueblo chino».

Las islas Nansha son las Spratlys, un archipiélago situado al sur de las Paracelso y sobre el cual Vietnam y también Formosa reivindican su soberanía.

Se cree que vietnamitas y formosanos mantienen guarniciones en el citado archipiélago, mientras que una complicación que viene a añadirse a lo antedicho es que Filipinas, que reivindica derechos de explotación económica, ha comenzado perforaciones petroleras cerca de las Spratlys.

Las islas de Chungsha y de Tungsha (Pratas) son otros pequeños archipiélagos situados en el Mar de la China del Sur.—(Efe).

Afirma «ABC»: "Tenemos una economía, en la que abundan los negocios poco claros"

MADRID, 31. — En un editorial que publica hoy "ABC" de Madrid sobre "las Lockheed españolas", afirma que "tenemos por desgracia y por herencia de largos años de protecciones y de intervenciones, una economía en la que abundan los negocios poco claros; tenemos, lamentablemente, bastantes "Lockheed españolas", sin necesidad de buscarlas fuera"; por ello, sin quitar importancia a las implicaciones de esta multinacional en España, "ABC" dice que dicha investigación no es más urgente "que la averiguación y la corrección que merecen y demandan esos otros turbios negocios hechos en el interior de nuestra economía y a costa de los consumidores españoles".

El citado editorial comenta algunos asuntos internos tales como el precio y fabricación del pan, y el problema del aceite y se pregunta si no ha llegado la hora de que una comisión oficial investigue el tema del pan y cuál es el verdadero fondo del problema del aceite. "¿Cómo y porqué padecieron los consumidores adulteraciones y mezclas? ¿Cuánto ganaron, en años de vacas gordas, los olivareros, los propietarios de almazaras y los envasadores de aceite? ¿Qué precios o qué protecciones quieren ahora? ¿Qué ofrecen, en calidad y precio, a los consumidores?". O ¿por qué se importaron y primaron aceites de semillas y si el aceite de oliva buscó mercados extranjeros para obtener mejores precios?

Termina "ABC" señalando que cuando habla de investigación no se refiere" a ninguna insulsa nota administrativa, compartida por un par de organismos, de las que nada aclaran que no se sepa". — (Europa Press.)

BOSTON. — Kimberly Marre Foley, de 21 años y natural de Michigan, sonríe tras ser elegida Miss USA. Junto a ella aparecen McHugh Obrian y Miss Florida, Nanci E. Hirtreiter. Kimberly Marre Foley representará a los Estados Unidos en la elección de Miss Universo, que se celebrará en Londres el próximo mes de noviembre. — (Telefoto CIFRA GRAFICA UPI.)

Detención de varios miembros del PSOE en Alicante y Málaga

MADRID, 31.—Un comunicado del Partido Socialista Obrero Español informa que cuando diversos grupos procedían en Alicante a repartir 5.000 hojas de la agrupación local de este partido, fueron detenidos una maestra de Educación General Básica y un profesor de universidad llamado Enrique Morán Sandoval. El contenido de la propaganda repartida hacía alusión a la subida de la gasolina y al aumento del impuesto municipl.

Los detenidos permanecieron durante tres horas en la Comisaría de Policía y después fueron puestos en libertad. Al mismo tiempo, la Policía practicó un registro en un despacho laboral a punto de iniciar sus funciones, relacionado con el P. S. O. E. fueronocupados les y posters. Al respecto, fueron interrogadas tres personas.

Por otra parte, han sido llevadas al Tribunal de Orden Público las actuaciones respecto a cuatro detenidos del partido mencionado que repartían la pasada semana, en Málaga, propaganda política.—(Europa Press).

Aceptada la dimisión del alcalde de Ibarra

SAN SEBASTIAN, 31. — El alcalde de Ibarra (Guipúzcoa), José Menéndez Fernández, ha dimitido de su cargo, a consecuencia de unos incidentes ocurridos durante las fiestas patronales.

En el último pleno celebrado por la Corporación de esta localidad, el señor Menéndez Fernández leyó un escrito en el que explica los motivos de su decisión.

Comienza diciendo el alcalde que durante las fiestas patronales de Ibarra se produjeron algunos lamentables incidentes que reflejan la tónica de violencia de estos últimos tiempos.

«Así —explica el alcalde de Ibarra—, la Bandera Nacional que ondeaba en el balcón principal de esta Casa Consistorial fue quemada por unos desconocidos en la madrugada del pasado día 25. Posteriormente, en las primeras horas del día 26 y en plena verbena, fue colocada una bandera separatista en la plaza pública».

Este incidente provocó la intervención de la Fuerza Pública dicha intervención la considera el señor Menéndez Fernández excesiva, «ya que se llegó al extremo —dice—, de hacer finalizar la fiesta, cerrando los establecimientos públicos, terminando con la música y desalojando al numeroso público que allí se encontraba».

«Todo ello —continúa el alcalde—, en abierta contradicción con los criterios mantenidos por la actuación de la Fuerza Pública en otras localidades y ocasiones, y, por supuesto, haciendo su jefe caso omiso a las órdenes que en contra de tal actuación les dicté, en pleno uso de mis facultades de alcalde y delegado gubernativo».

Presentada su dimisión ante el Ayuntamiento, fue admitida por cuatro votos a favor y dos en contra.

El señor Menéndez había sido elegido en las elecciones celebradas a principios de año. — (Cifra).

Atentado contra el presidente de la ADJ de Valencia

VALENCIA, 31. — En la madrugada del día 30 se ha perpetrado un atentado contra la residencia familiar del presidente de la Asociación Democrática de la Juventud de Valencia, José María Martorell, situada en la localidad de Picasent, según un portavoz de dicha asociación.

La furgoneta del padre de Raga y la puerta del domicilio fueron rociadas con gasolina a la que se prendió fuego. Las llamas y la explosión del vehículo despertaron a la familia de Raga.

Al lado de la destrozada furgoneta y en la puerta de la casa había una «pintada» que decía: «Raga, el C.I.P. no te olvida». Esas siglas corresponden al «Comando Incontrolado Patriótico», grupo de extrema derecha.

Ante este atentado, la comisión estatal de la A.D.J. manifiesta su repulsa y su firme propósito de trabajar por los derechos democráticos propios de la juventud española y su deseo de entrevistarse con el presidente del Gobierno en relación con la legalización inmediata de la asociación democrática de la juventud para que hechos como el relatado no sigan produciéndose impugnemente. — (Cifra).

MADRID

Detención de varias personas implicadas en tráfico y consumo de drogas

MADRID, 31.—Han sido detenidas y puestas a disposición judicial varias personas, en relación con un caso de tráfico y consumo de drogas que la Brigada Especial de Estupefacientes comenzó a investigar hace una semana cuando la Policía recibió una llamada, según la cual una persona estaría muriéndose en un chalet de Canillejas.

Al llegar al referido chalet, en el número cinco de la calle Patrocinio, la Policía requirió la presencia de una ambulancia para trasladar a la ciudad sanitaria Francisco Franco a una persona que fue internada en estado de coma profundo, por intoxicación medicamentosa, de pronóstico muy grave. El intoxicado llevaba diez horas sin conocimiento cuando la llamada fue recibida.

En el interior de la casa se encontraban otro hombre y una mujer. Todos ellos eran de nacionalidad norteamericana. La Policía encontró allí pipas para fumar haschis, semillas de cannabiss ativa, frascos de anfetaminas y recetas falsificadas utilizadas en diversas farmacias madrileñas para comprar drogas.

Los hechos, al parecer, ocurrieron del siguiente modo: En la madrugada del día 23 de agosto, se encontraban en el chalet siete personas. Según datos de la Dirección General de Seguridad, los presentes eran un tal Oltman Hughes, Evans, Bernatchez y su novia Susan, así como un individuo de aspecto latino y una mujer rubia que le acompañaba. Varios de los presentes habían estado fumando haschis y luego el individuo de tipo "latino" les había facilitado heroína mezclada con tabaco.

Hacia las cinco de la madrugada, Bernatchez que había ingerido considerables dosis de alcohol y anfetamínicos, se puso una inyección de heroína con una jeringuilla facilitada por el "latino" y cayó, al instante, en un profundo coma. Entonces el "latino" y su acompañante huyeron.

Cuando la respiración de Bernatchez se hizo dificultosa hacia las tres de la tarde, fue avisado el médico.

Como consecuencia de las declaraciones de los presentes en el momento de llegar la Policía, fueron localizados y detenidos Michel Terry Hughes y su novia, la súbdita inglesa Linda Evans.

Posteriormente, han sido detenidos el individuo de "aspecto latino" y su acompañante. Estos fueron identificados como Javier Villafruela Oropesa y Catherine Risse. El primero tenía antecedentes y había sido expulsado de Suiza por estar introducido en el mundo de la droga. En el interior de su automóvil bajo la esterilla delantera, fue encontrada una aguja hipodérmica y un gramo de heroína de la clase denominada "Brown Sugar".

La Policía halló más jeringuillas y heroína del mismo tipo en el domicilio madrileño de Villafruela quien obtenía la droga en Amsterdam, al precio de 2.000 pesetas el gramo y luego vendía la misma cantidad del estupefaciente en Ginebra y en Madrid, a seis mil y a nueve mil pesetas.—(Europa Press).

MEJICO

Frustados diversos atentados terroristas

MEJICO, 31. — Una serie de actos terroristas que se pretendieron llevar a cabo en la Ciudad de Méjico, en vísperas del sexto informe de Gobierno del presidente Luis Echeverría, fueron frustrados por la Policía al detener a varios miembros de la organización «Liga Comunista 23 de septiembre».

Así lo consideró hoy la Policía tras analizar los planos y documentos recogidos en la casa de un céntrico barrio de esta capital, donde tras tirotearse con los agentes fueron aprehendidos integrantes del citado grupo terrorista.

Asimismo se informó que en la casa fueron encontradas grandes cantidades de dinamita y bombas de fabricación artesana que iban a ser colocadas en oficinas de Gobierno, bancos y otras instituciones, en vísperas del primero de septiembre.

La Policía consideró que con el descubrimiento de esta serie de atentados, el grupo terrorista había recibido un golpe más, después del que le ocasionó la muerte de uno de sus presuntos jefes, hace unas semanas, cuando dos comandos de la liga trataron de secuestrar a la hermana del presidente electo de Méjico, José López Portillo. — (Efe)

WAYNE HAYS, DIMITIRA DE SU PUESTO DEL CONGRESO

Está acusado de pagar a su amante con fondos federales

WASHINGTON, 31.—El congresista Wayne Hays, acusado de pagar con fondos federales a la rubia de 33 años Elisabeth Ray, con el único fin de ser su amante, dimitirá de su puesto en el Congreso, probablemente antes del fin de semana, se asegura de fuente bien informada.

Anteriormente, las alegaciones contra Hays motivaron que éste renunciase a varios influyentes puestos que ostentaba como presidente de varios comités clave de la Cámara de Representantes.

La información de que Hays dimitirá del Congreso se produjo después de que el Comité de Etica de la Cámara de Representantes votase unánimemente continuar con la investigación de las acusaciones de escándalo sexual lanzadas por Elisabeth Ray contra Hays, que se mantuvo en la Cámara durante 14 legislaturas.

La decisión del Comité de Etica se produjo a pesar de que el abogado de Hays declarase que su cliente no se encontraba en condiciones de defenderse y que este creía que la atención que se presta al caso está arruinando la salud de su mujer.

Patricia Hays fue hospitalizada durante una semana por una enfermedad que no se reveló y Hays estuvo a su lado en el hospital durante toda su estancia en él.—(Efe).

MALAGA

Un súbdito sueco intenta suicidarse

MALAGA, 31. — Un súbdito sueco, ha sido hallado en estado inconsciente en el interior de su automóvil puesto en marcha, después de que intentara, al parecer, quitarse la vida. Los médicos de la Casa de Socorro a donde fue trasladado inmediatamente calificaron de grave su estado.